

DIALOGO

Intercambio
tecnologico
Venezuela-
Aruba

Berdad
nunca a
perhudica
ningun hende
ningun
causa
ni ningun
nacion

DiARiO

www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 105920 • 1,50 Florin

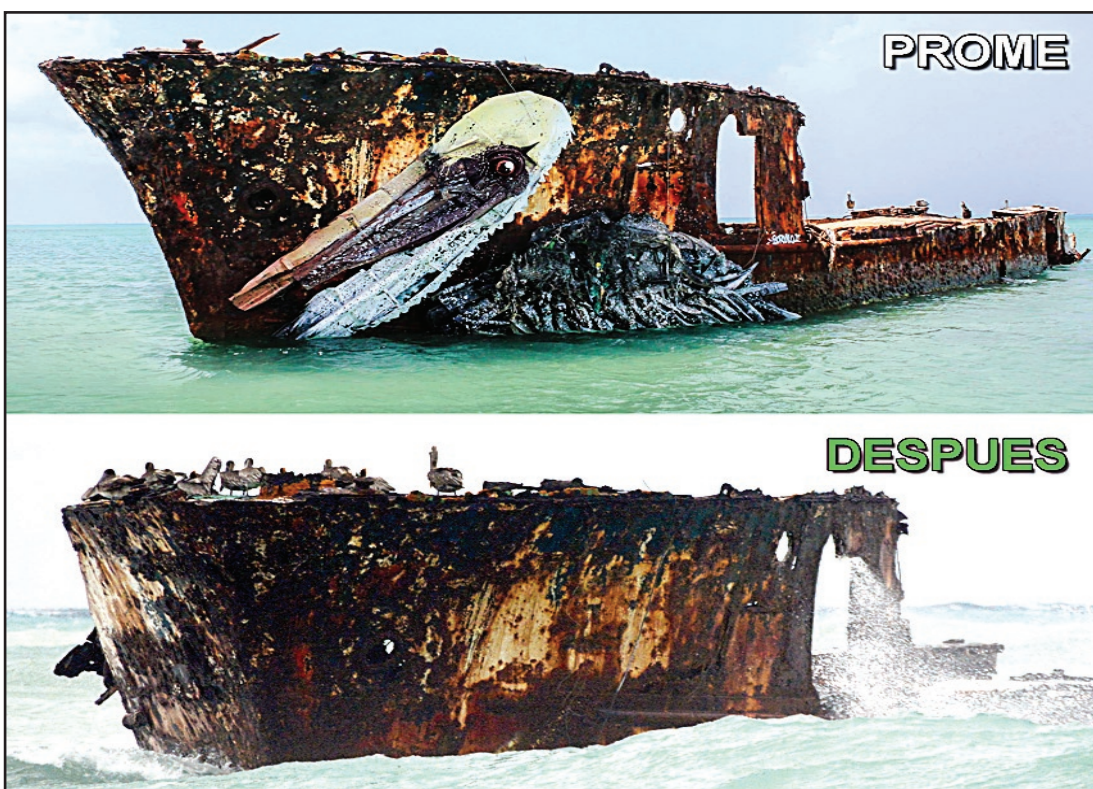
DIASABRA 1 OCTOBER 2016

DESGRACIA

Señora di
90 aña a
cay den
baño

Aruba ta bendiciona

Bordalo II Pelican a keda ni 2 siman riba e barco Baboe



ORANJESTAD (AAN): E restonan di e barco cu ta pega na costa, panort di Fisherman's Huts, esta "Baboe", a haya atencion como dos siman pasa, ora cu en conexion cu Aruba Art Fair, e artista di Spaña, Bordalo II, a crea un obra di arte na e barco aki. Esaki a haya e nomber "Bordalo II - Pelican", y den poco tempo a bira un obheto cu turistanan tabata saca potret hopi di dje. Sinembargo Horcan Matthew tabatin otro destinacion pe. E lama bruto cu a cuminsa azota Aruba di Diahuebs atardi caba, a pone cu olanan a dal y destrui full e obra di arte aki. Awe ya e Bordalo II - Pelican no ta existi mas. Uniconan cu a resta ta e pelicannan di berdad, cu ta usando e barco Baboe aki keto bay como un lugar pa descansa.

ACCION

Polis a desbarata grupo
di crimen organisa

SATEX AGENCIES

Seroe Blanco 8Y - Warehouse

WAREHOUSE SALE

AWE DIASABRA • 9:00AM. - 1:00PM.

Dilanti di edificio di Economic Center
na e parkeerplaats.

50% OFF

Diana Casual Wear
SAN NICOLAS

•Blowout•
**SHOE
SALE**

OPENING HOURS 9:30AM-6:30PM

VALID TILL NOV 5TH

40+1% PPG
DISCOUNT
ON ALL
PAINTS

585 0500

**PROBECHA
DI NOS GRANDIOSO**

**CASI
NOBO**

**WAREHOUSE
SALE**

**Prijnsan
di Locura!**

**Pa un
dia so!**

**Diasabra 1 di
Oktober**

El a confronta problema cu bateria y coriente

Polis Maritimo a touw "Shania" trece waf



ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman Polisnan Maritimo a bay den accion pa brinda asistencia na un boto den problema. Ta trata aki di e boto "Shania" registra cu matricula A-184 cu tabatin problema na un distancia di mas o menos 2 miya zuidwest for di punta di Manchebo Beach Resort.

Den e boto tabatin tres persona abordo. A resulta cu a confronta problema cu e bateria y cu coriente di e boto pa cual Polisnan a touw e boto pa waf di Playa pa ey nan por logra resolve e fayto tecnico. Un di e tareanan di Polisnan riba lama ta pa brinda e tipo di asistencianan asina.



BUILD-A-BEAR

Toys4us
coi HUNGA di calidad!



Wilhelminastraat #81 Tel:582-2207

Accountant cu ta haci administracion di companianan mes ta facilita atraco

Polis a desbarata grupo di crimen organisa

A detene 4 sospechoso di atraco y ladronia den cas

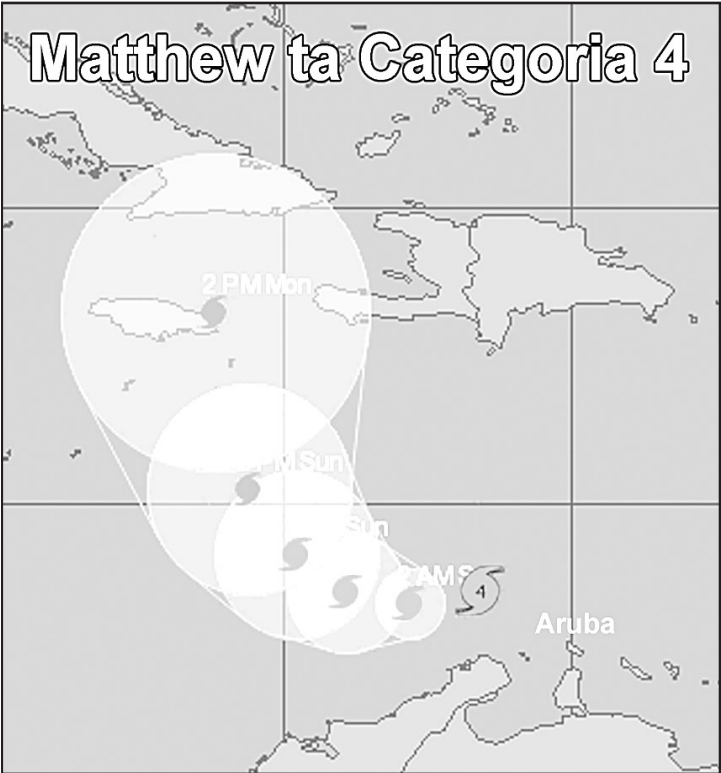
ORANJESTAD (AAN): Trabou di investigacion strategico y uzando tecnologia moderno, cu un team di recherchenan cu hopi experiencia y tactica, a logra desbarata un grupo cu ta eherce crimen organisa riba nos isla, incluyendo atraconan arma y ladronia den cas. Den e grupo aki a detene sospechosonan den diferente funcion, entre otro un accountant.

Despues di algun siman di investigacion y den deliberacion cu Ministerio Publico, a bay over na detencion di e sospechosonan di inicial G.H., S.S.S.D, H.M y I.M.K. Lamentabel den e caso aki ta cu un di e sospechosonan ta traha como Accountant y como tal tabata facilita informacion na e grupo, pa ki ora ta sali cu hopi placa, cua banco ta bay deposita y ki dia tin hopi placa den nan poder. Tambe e mesun grupo tabata masha ocupa cu drenta horta den cas di hende regularmente.

E investigacion preliminar a tuma luga, a logra acumula suficiente informacion, pa awor a bay over na detencion. Awor ta trabou di e recherchenan pa confronta e sospechosonan cu tur e pruebanan pa asina prepara e caso penal pa bay dilanti Hues, cu tin e decision final riba castigo.



Horcan Matthew a caba di bira Categoria 4



ORANJESTAD (AAN): National Hurricane Center a indica den su boletin di 5:00 pm, cu Horcan Matthew a haya aun mas forza, y a caba di bira uno di Categoria 4.

Pa exactamente 5:00 pm, su posicion ta 13.5° Nort y 71.6° West. Esaki ta como 120 kilometer panort di Punta Gallinas, Colombia.

Bientonan maximo sosteni ta di 220 km/h, y e ta moviendo aworaki West-Zuidwest cu velocidad slow di 15 km/h.

Manera ta conoci, e Tropical Storm Watch pa Aruba a wordo descontinua caba. Pero e Advertencianan Local, pa e.o. lama bruto, y posible inundacionnan ta keda na vigor, segun Departamento Meteorologico Aruba.

Gobierno di Jamaica a caba di emiti un Hurricane Watch pa e isla. Tropical Storm Watch a wordo emiti pa costa zuidwest di Haiti, for di e frontera di Republica Dominicana te na Port-Au-Prince.

Tropical Storm Warning ainda ta valido pa Colombia, for di e frontera di Venezuela te na Riohacha.

Na Aruba, ainda tin varios rainbands cu ta sigui pasa de vez en cuando riba e isla.

Aruba ta bendiciona

ORANJESTAD (AAN)- Segun e pronosticonan cu loke tabata spera Aruba no tabata nada bunita.

For di siman pasa tabata tin boletinnan y pronosticonan cu Aruba lo bay haya un mal tempo di Diahuebs pa Diabierna. Hopi hende na promer instante no a tuma esaki na serio pero segun oranan tabata bay pasando nan a bin ripara cu enberdad e situacion aki tabata hopi serio.

Diahuebs marduga ya por a cuminza sinti e efectonan caminda tabata tin awacero pisa acompaña pa strenu cu lamper. Den dia e situacion a sigui empeora caminda instancia oficial di Gobierno a dicidi di bati alarma pa Aruba ora cu a haya sa cu Tormenta tropical Mathew a bira horcan categoria 1.

Durante un conferencia extraordinario a wordo anuncia cu tanten cu situacionnan ta duna pa tur hende prepara nan mes y segun trabaonan tabata duna pa laga e empleadonan bay cas pa nan por ta safe na nan cas promer cu algo peor por presenta.

Di parti di gobierno mes a percura pa tur instancianan keda ariba un alerta pa cualquier novedad cu por presenta durante anochi pa marduga di Diabierna. Pero Dios tabata cu Aruba un biaha mas y por bisa cu nos ta bendiciona ya cu nos a wordo bendiciona cu basta awacero pero e horcan mes cu tabata di pasa hopi cerca di Aruba a pasa na un distancia basta leu. Ya den oranan di mainta tur hende a haya un tranquilidad bek mirando cu nada grave no a pasa cu nan famia ni cu nan pertenencianan y cu Dios a manda awacero pisa na varios parti di Aruba cu a causa solamente algun molester aki aya den casnan y cayanan.

Gobierno den oranan di mainta durante un conferencia a duna splicacion y a tranquilisa tur



hende cu e situacion mas grave a pasa, pero cu ainda e instancianan concerni ta keda riba un standby pa e posibel rabo di horcan cu tambe por afecta nos isla. Durante henter dia di ayera tabata tin awacero aki of aya y sigur ta cu e cunukeronan y nos fauna y flora a keda hopi contento cu e bendicion.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Bo tabata sa cua e forzanan Spaño bao mando di Francisco Pizarro, cu a conkista e Incanan di Sur America durante e añanan 1530, tabata consisti di menos di 200 homber? E Imperio Inca na e momentonan ey tabata consisti di un poblacion di mas di 6 miyon!

Aspirina ta retene su potencia sin importa cuanto ser tuma, ni tampoco durante cuanto tempo, ya cu e no ta forma habito. Pero un persona den cada 500 ta alergico na e droga, y reaccionnan adverso por ta fatal. Hende a muri di mes poco cu 3 tableta, y a sobrebibi tambe mes hopi cu 430!

Alexander the Great a spar un cas despues cu el a captura Thebes na aña 335 Prome cu Cristo. E ciudad a nenga di rindi y el a ordena pa pone na ras di suela. Pero, pasobra e tabata stima poesia, el a spar e cas na unda Pindar, e poeta, tabata biba di un siglo prome.

Muhernan di Korea, yama “ama”, cu ta zambuya colishi den lamannan profundo sin equipo di buceo, ta somenta nan mes diariamente na un stress di frio mas grandi cu cualquier otro ser humano na mundo.

Cicero: “Supersticion ta un miedo sin sentido di Dios”.

Na aña 1516, mirando e situacion deplorable cu e indiannan di Aruba tabata aden, y e victima cu nan tabata di e flota di indieronan (cazadornan di esclavo), Juan de Ampies, e benefactor di Aruba, a intercede cu e padernan Jeronimo na fabor di e indiannan di Aruba, pidiendo pa na un trato mas justo y e proteccion di goberno.

Bo tabata sa cu World Health Organization tin un lista di 20,000 diferente mata cu tin aplicacion medicinal?

E ejercito Mongol di Kublai Khan a purba invadi Japon na 1281, pero un horcan a destrui nan flota. E invasornan cu a yega tera a ser masacra. E Japonenan a yama e horcan ey “kamikaza” (biento divino). Durante Segunda Guerra Mundial e termino a ser usa pa e forza aereo suicida Japonés y e pilotonan tabata dirigi nan avionnan yen di bom contra nan obhetivonan den misionnan suicidico.

E famoso Tore di Londres, cu antes tabata tin un parque zoologico den dje, a ser inicia na 1078 pa William the Conqueror. El a sirbi tambe durante distinto periodo como un lugar pa imprimi placa, como prison y palacio real, y actualmente e ta e cas di e Joyanan di Corona.

Insolito: Di e 162,000,000 di telefonnan cu tin na Merca, 25,000,000 ta numbertan priva.

E Presidente di Korea a pidi disculpa na Presidente Lyndon B. Johnson ora cu “solamente” 2 miyon di hende a acudi pa salud. “Ta duel mi, señor Presidente Johnson” el a bisa, “pero ta e cantidad di hende aki so tin na mi pais”.

Mas di 25,000 persona a muri a causa di un teremoto cu a tuma lugar na aña 1978 den e parti noordoost di Iran.

Na Augustus di aña 1503, Reina Isabel, di Spaña, a saca un Real Cedula den cual el a duna permiso pa esclaviza e indiannan Caribe na Mundo Nobo. E nativonan di Aruba, maske nan tabata Caiquetio, tambe a sufri bao e decreto aki. Al fin y al cabo, pa e conkistadornan tur indian tabata tin e mesun parecido.

Prome Minister Mike Eman presente pa yuda chauffeur den problema



ORANJESTAD (AAN): Den oranan di mainta fotografo di Diario a tuma nota na di un incidente cu a tuma lugar den vecindario di Playa Pabao na momento cu un auto a dañá.

E cos cu a impresiona fotografo pa mira, tabata cu Prome Minister di Aruba, Mike Eman kende tambe a mira e caso aki, tabata presente a pone man na obra y a bay duna un man pa asina por yuda e chauffeur.

Tur esaki a pasa na momento cu Aruba a ricibi un bon awacero den oranan di mainta. Despues di un rato, mas hende a bin duna un man pa asina e chauffeur por a bandona e lugar cu su auto.

Entrada ta AFL 3,-

Bin celebra dia di bestia.

Habitat for Rescued Animals

Philip's animal garden ARUBA

YEEHAW

October 1 & 2
9am-6pm

Bin conoce tur e bestia nan nobo!

Colebra - Great curassow - Crane bird - Ocelot tiger - Bengal cat - Dwarf goat
Emu - Wacamaya - Yellow crowned Amazon - Ring neck parakeet - Cockatoo
Cockatoo moluccan - White-eyed conure - Toucan - Eclectus parrot
Prikichi - Cow - Bull - Pigs - Mini pigs - Mule - Pony - Miniature horse
Miniature donkey - Cayman - Ganso - Pato - Turtuga - Morkooi
CaracaraAlpacas - Makaco - Axes deer - Skunk - Red kangaroo

Philip C. Merryweather Founder Philip's Pet Collection
Cell: +297 593 5363 Alto Vista 116, Noord, Aruba

Grupo Nucleo ta celebra Dia di nos Grandinan

ORANJESTAD(AAN)-- E Grupo Nucleo ta un plataforma di diferente Grupo Social cu ta traha na Bienestar di nos Grandinan, esta nos adultonan mayor, cu den un reunion general 5 aña pasa, a bini cu e iniciativa pa formalisa esaki den un organisacion.

E meta principal ta pa garantisa e derechonan cu nos grandinan mester tin den nos comunidad, conserva y desaroya nan. Den cuadro di e Dia Internacional di nos Grandinan, 1 di October, ta haci un peticion particular pa pone atencion specificamente riba nos grandinan, si ta posibel riba diasabra 1 di

October y riba diadomingo 2 di October proximo. Grupo Nucleo lo aprecia si por enfatisa ariba e siguiente puntonan cardinal:

- N a n contribucion den pasado pa e desaroyo y progreso di

Aruba. Nan a planta respet y a inculca e balor y e n o r m a n a n den nos comunidad.

- Nan ta e modelo pa e hubentud,

cu por sigui construi riba nan experticio y experiencia.

- Nos tur ta sigui disfruta di e frutonan di nan forza, curashi y nan perseverancia.
- Nos semper mester keda duna nan nos Amor, Cariño y Atencion y nunca lubida nan.

Un felicitacion grandi di curazon pa tur nos grandinan den nos comunidad, na unda cu nan por ta, na cas, na hospital, casnan di cuido pa grandinan y cu nan disfruta di nan dia special. Un bendicion special y cu nan keda den un bon salud pa asina keda hopi aña mas cu nos. E Grupo Nucleo lo aprecia si nos por haya bo contribucion riba e fecha special aki y nos gradicimento pa esaki.

Festival di ranchera di taxistanan a wordo pospone

ORANJESTAD (AAN)- Coferatax ta informa cu e festival di ranchera di taxistanan cu mester a tuma lugar dia 1 di October a keda pospone pa motibo di forza mayor. E festival lo bay door dia 8 di October 2016 cuminzando pa 8'or den Centro di Bario Savaneta.

Auto a desaparece for di dilanti cas

ORANJESTAD.(AAN); Parce cu apesar di mal tempo, ladronnan no ta drumi y ta sigui comete ladroncia. Ta asina cu diarazon a presenta na warda di polis Oranjestad e homber di inicial S. cu a entrega denuncia oficial di ladroncia di su auto. S. a denuncia cu mey anochi el a laga su auto AD Wagon color blanco intacto na lock staciona dilanti su cas situa den Boonchi Strena straat. Den marduga den careda di 5:30 or el a constata cu su auto no tabatey mas y desconocinan a bay cu su AD Wagon. Keho ta entrega oficial y e process verbal lo wordo manda pa team di recherche encarga cu ladroncia di vehiculonan.



Electrolux

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIO MAX

A R U B A

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

FRIGIDAIRE

Final weeks to save



Frigidaire Professional 6-Slice Convection Toaster Oven

WAS: Awg. 350,-
Now: Awg. 300,-
Save: Awg. 50,-



Frigidaire Gallery 20" 4 burners free-standing gas range Available in white or silver color

WAS: Awg. 655,-
Now: Awg. 500,-
Save: Awg. 155,-



Frigidaire 4.5 Cu. Ft. Compact Refrigerator

WAS: Awg. 625,-
Now: Awg. 468,75
Save: Awg. 156,25



Frigidaire Gallery 27.2 Cu. Ft. French Door Refrigerator

WAS: Awg. 5.795,-
Now: Awg. 4.750,-
Save: Awg. 1.045,-



Frigidaire 6.000BTU Window-Mounted High Efficiency Air Conditioner

WAS: Awg. 625,-
Now: Awg. 475,-
Save: Awg. 150,-



Frigidaire Gallery 1.5 Cu. Ft. 3 in 1 Over-The-Range Hood Microwave with Convection Oven

WAS: Awg. 1.150,-
Now: Awg. 900,-
Save: Awg. 250,-



Frigidaire 30" Overhead Range Hood

WAS: Awg. 275,-
Now: Awg. 200,-
Save: Awg. 75,-



Frigidaire 30" Glass Canopy Wall-Mount Hood

WAS: Awg. 1.195,-
Now: Awg. 800,-
Save: Awg. 395,-



Frigidaire Gallery 30" Gas Cooktop

WAS: Awg. 1.350,-
Now: Awg. 1.000,-
Save: Awg. 350,-



Frigidaire Gallery 30" 6 burners freestanding gas range

WAS: Awg. 995,-
Now: Awg. 750,-
Save: Awg. 245,-



Electrolux 30" double oven 5 burner with triple flame gas range

WAS: Awg. 2.495,-
Now: Awg. 1.875,-
Save: Awg. 620,-

- Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available •



SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP
• SATURDAY: 8 AM - 12 NOON • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIO MAX.COM

Unda DOW a keda?

Canal pa laga awa pasa no a ser haci limpi na Wayaca Residence



Ban spera cu DOW por tene cuenta cu esaki y cuminsa tene cuenta cu e pida caminda aki, ubica den e di dos fase di Wayaca Residence.

ORANJESTAD (AAN): Na Aruba tin barionan cu a wordo afecta pa e awaceronan cu a cay cu a pasada di e huracan Matthew cerca di nos isla. Tabata tin preparacionnan andando pa haci e rioolnan limpi pero na algun lugar a lubida cu tin areanan unda awa ta keda. Na Wayaca Residence, algun habitante a raporta cu tin un area unda ta conoci cu awa ta keda para ora cu awa ta yobe pisa. Sinembargo, no a mira cu a haci e area limpi pa yuda

e canal laga e awa core bay den e dam.

Esaki kiermen cu diabierna merdia, ora cu awacero a cay pisa den e bario, henter e awa cu ta bin for di e prome fase di e bario a bin acumula den e di dos fase. Net den un caya cu tin ta grens cu e caya paralelo cu ta bay te San Nicolas.

Normalmente, ta DOW ta e instancia cu ta haci e area aki limpi di yerbe. Pero den e dianan aki no a mira ningun movicion.

LONGLIFE UPHOLSTERY and CARPENTER SHOP N.V.

Longlife ta haci tur tipo di trabao di carpinteria moderno y profesional. Cashi cushina estilo Europeo. Nos ta fura tur tipo di meubels. Facilidad di pago. Nos trabao tin garantia. Yama pa un afspraak sin compromiso.

TEL: 588-0846 / 745-9154



Redushaper ta Aumenta e temperatura di bo curpa y lo judabo reduci hopi Sizenan!

Original

AS SEEN ON TV

REDU SHAPER size te cu XXXL

Free Delivery

GU' TECNOLOGIA

NEOPOWER CU TA HACIBO SODA MAS! Y KIMA MAS YET

Katty Anaya

*No ta marca bow di bo panja

Sales Person cell: 661-8460 / 297 662-3585 Whatsapp so.

IT'S TIME TO CHANGE TO MLR EXPORTS INC.

THE MORE EXPERIENCED FREIGHT FORWARDER. WE WOULD LIKE TO THANK OUR LOYAL CUSTOMERS

FOR THEIR SUPPORT AND BUSINESS FOR THE PAST 12 years

WE HAVE THE LOWEST PRICES IN THE INDUSTRY, INNOVATIVE BAR CODE TECHNOLOGY FOR TRACKING CARGO FROM ARRIVAL TO YOUR DOOR. THURSDAY AFTERNOON CUT OFFS FOR FRIDAY SAILING, RATE SCALE FOR VOLUME SHIPMENTS, INSURED AND BONDED IN THE USA.

CALL OR EMAIL MICHELLE FOR DETAILS SEND CARGO AND DOCUMENTS TO:

MLR EXPORTS INC.

8900 NW 35 LANE

SUITE 140

DORAL, FLORIDA 33172

305-640-0775 TEL

305-640-0778 FAX

michmlr@bellsouth.net

"SHIPPING WITH EXPERIENCE, WITH A PERSONAL TOUCH"

Rey di calypso Mighty Sparrow:

Ta awor Hillary Clinton ta cuminza

ORANJESTAD(AAN)-- The Mighty Sparrow- su number di berdad ta Slinger Francisco- ta sperando an- siosamente riba e siguiente dos debatenan entre e can- didatonan presidencial americano Hillary Clinton y Donald Trump.

Sparrow, di 81 aña di edad, kende ta trahando riba un calypso nobo tocante Trump, a elogia Clinton pa su presentacion den e de- bate indicando cu e tabata mihor cu Trump, pero e cantante a adverti tambe cu Clinton no a caba ainda cu e

candidato republicano. Puntra kende e ta kere ta- bata ganador di e debate dialuna anochi, e cantante a hari. "Bo mester ta haciendo chansa" el a bisa un report- ero di Queens, New York. "Obviamente Trump tabata bon, pero unda tin "bon" tin

tambe "mihor" y unda tin "mihor" tin tambe "mas mi- hor" y conociendo Clinton manera ami conoc'e, e no a baha ainda riba Trump". Tocante e calypso nobo riba cual e ta trahando, Sparrow a bisa "mi ta na mitar ca- minda. Mi ta sperando riba

e dos otro debatenan. Mi no kier perde nada di esaki- nan".

Mi a cuminza pone letran- an caba. Bo sa con e cosnan ey ta bay. Cantantenan di Calypso manera ami no ta gusta cosnan asina pasa bay asina facil. Nos semper tin di duna opinion".

El a elogia Bernie Sanders pa a sostene Clinton. "Ber- nie ta un personahe bri- yante", e ganador di corona di Rey di Calypso 8 biaha a laga sa. Segun e informe, mientras cu den añanan re- cien e cantante tabata sufri di problemanan di salud, den e periodo di entrevista aki e no a muestra ningun se- ñal di esaki.

Kiebro y ladronia den edificio di Wit Gele Kruis

ORANJESTAD.(AAN); Cu- erpo di polis, diarazon ultimo a wordo poni na altura pa e señora encarga cu limpieza cu desconocinan a dreña den edi- ficio di Wit Gele Kruis.

A controla rond y a ripara cu e television Sony Flatscreen cu tabata den e sala di espera a de- saparece.

Te asina leu no ta sinta falta di nada otro.

Central di polis a dirigi patruya di Noord na Wit Gele Kruis situa na Noord pa atende e caso.

Na yegada patruya a constata cu glas di e porta na parti pabao di e edificio a wordo destrui.

Intruzo (nan) pa medio di un taki di mas o menos 50 cm di un mata di kwihi lo a causa de- struccion.

Polis a papia cu team lider di Wit Gele Kruis Noord y el a bisa di a wordo poni na altura di e kiebro pa e señora encarga cu mantencion di e localidad.

El a tuma contacto cu e persona cu a cera e localidad riba diar- azon y el a declara di a laga tur cos na ordo y cera lock atardi pa 5 pa 4.

Desconocinan a bay cu televi- sion Sony Brvia preto di 32 inch for di sala di espera. Recherche tecnico a wordo notifica no ta exclui cu lo intruzo (nan) lo por a laga evidencia atras.

"RBC Online Payment Solution"

RBC Royal Bank orguyosamente ta introduci "RBC Online Payment Solution".

Cu e servicio nobo aki, RBC ta duna e comerciante cu tin un 'Online Shop' e posibilidad di acepta pagonan cu tarheta di credito directamente for di su website cual lo wordo credita directamente e siguiente dia riba su cuenta na RBC.

E servicio nobo aki tin hopi beneficianan pa nos comerciantenan; entre otro e ta:

- Sigur (safe)
- Acepta y procesa tarheta di credito den florin y dollar
- Procesa tur benta mas lihe cual lo mehora un compania su cash flow
- Duna e facilidad di por "track" transaccionnan diariamente y
- Duna e negoshi e posibilidad di por ofrece su producto of servicio 365 dia pa aña, 24 ora pa dia.

RBC Royal Bank ta orguyoso di t'e unico banco cu ta ofrece e servicio inovativo aki pa nos comerciantenan akinan na Aruba.

Pa mas informacion tocante e servicio nobo aki yama nos Merchant Sales Officer na (297) 523-3145

It's All About You



Royal Bank

Sentencia a cay

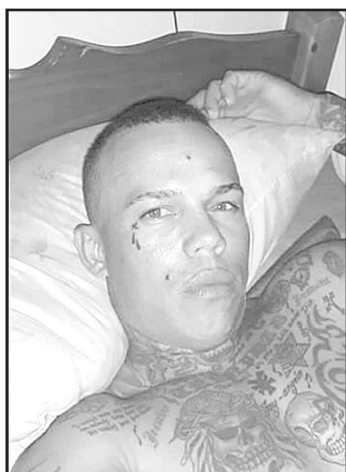
Yellow condena na 18 aña di prison

v.d.B. condena na 2 aña pa posesion di arma

ORANJESTAD (AAN)--- Apesar cu abogado nan ta keto bay den accion, ayera mainta Corte den Promer Instancia a dicta sentencia den e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra Yellow y v.d.B. Hues basicamente a confirma e exigencianan di Fiscal caminda e ta haya Yellow culpable di riba 7 December 2015, a mata Alwin Dabian y purba di mata Aru Montes. E otro sospechoso v.d.B., Hues ta haya cu e no ta complice di a mata pero si tabatin arma di candela den su posesion.

OPINION DI FISCAL

Algun siman pasa tratamento di e caso a tuma lugar caminda Fiscal a bisa cu loke a sosode na Moomba no ta acusa e sospechosonan pero kier cuminsa cu esey pa duna un imagen kico a sosode. 12.45 di anochi Polis a bay Moomba pa un pelea formal. Un bouncer a bisa cu Yellow cu su grupo tabata bringa cu dos persona di habla Spaño. Cuater bouncer a bisa cu ta Yellow hunto cu v.d.B. y nan grupo bringa. Despues di e pelea Yellow y su grupo a bay pa Olde Molen. Mas laat 4.40 di madrugada Polis a bay Olde Molen pa tiramento y pelea. Polis a haya



dos bouncer tira drumi riba suela. Coleganan di bouncer a hiba nan den nan auto hospital. Fiscal a bisa cu Polis a scucha e bouncernan kendenan a bisa cu Yellow a tira. Polis a escolta un di e autonan pa hospital. For di un otro bouncer a haya celular di Yellow. Polis a confisca e celular y entrega Recherche esaki.

Na hospital un di e bouncer, Alwin Dabian, a fayece. A haci autopsia y constata cu a sufri dos tiro. Un den pecho y un den lomba. Door di sangramento paden el a fayece. E otro bouncer a keda interna den situacion critico y na comienso di aña 2016 el a wordo manda Colombia caminda ainda e ta kedando pa tratamiento. Aru Montes a

sufri tiro den nek y probablemente lo keda handicapped. Segun Fiscal, Recherche a logra papia cu Aru Montes y tambe 4 bouncer. For nan declaracion por compronde cu Yellow cu su gang a bringa cu un otro persona. Despues di a los nan, Yellow kier bringa cu e bouncer. Despues Yellow a pidi un miembro di e gang pa pase e arma y Yellow a tira diferente biaha riba e grupo cu consecuencia cu Dabian y Aru Montes a wordo herida. A base di foto saca na Moomba, a reconoce Yellow como esun cu a tira y v.d.B. esun cu a pasa Yellow e arma.

E victima Arumontes pa medio di lesa lip, por a papia cu Recherche y bisa cu ta Yellow a tira riba dje door cu a para e pelea di Yellow cu algun turista.

Fiscal a muestra cu segun Yellow, diripiente varios bouncer a maltrat'e y na dado momento un arma a cay for di un bouncer y el a coy e arma y los tiro den halto. Despues el a benta e arma abou y core bay.

Fiscal a sigui bisa cu a pun-

tra Yellow cuanto bouncer y si e conoce nan. Pakico nan a atak'e y di kende e arma ta. Ningun di nan el a contesta y a bisa cu e mester a defende su mes y cu e tabata pata pata burachi. El a desmenti cu e tabata envolvi den pelea.

Fiscal ta haya masha straño cu Yellow ta wordo ataca pa un grupo di bouncer sin ningun motibo. Segun e bouncernan, door cu Yellow y su grupo tabata bringa cu dos Colombiano nan a actua. Fiscal ta haya cu ta door di Yellow mes e bouncer a maltrat'e. E bouncernan ta desmenti cu a laga un arma cay. Tur a desmenti cu nan tabatin arma di candela. No a haya ningun arma di candela na e lugar unda e tiramento a sosode.

Na opinion di Fiscal, e no ta kere declaracion di Yellow cu el a los dos tiro den halto. Cu Yellow tabata burachi, ta pa su mesun cuenta pasobra ta e mes a bebe. Riba e ponencia di defensa propio, no tabatin ningun motibo y circunstancia cu ta muestra cu Yellow tabata obliga pa defende su mes.

Fiscal a sigui bisa cu pa loke ta e sospechoso v.d.B., e sospechoso ta desmenti di tabata na Olde Molen. El a bisa cu el a bay cu dos amigo tempran for di e sitio. Tur dos amigo ta desmenti cu v.d.B. tabata cu nan. Ariba e video di seguridad por mira claramente cu v.d.B. tabata na Olde Molen.

Haya cu tur cos ta muestra legalmente proba cu Yellow a tira mata Dabian y purba mata Aru Montes. Tambe e ta haya v.d.B. culpable di posesion di arma pero no proba di ta complice di mata.

CASTIGO EXIGI PA FISCAL

Fiscal a muestra cu Yellow a tira cu arma riba dos bouncer. Dabian a fayece y Aru Montes lo por keda pa resto di su bida handicapped. Ta dos delito hopi serio. Esaki a afecta e famianan masha hopi mes. Hopi sufrimento den famianan door di loke Yellow a haci. Aru Montes ta na Colombia ainda pa tratamiento. Puntra con Yellow lo sinta si a tira su ruman muher

Sigui lesa pag. 9

MAESTRO DI LUZ

Bo tin problema pa drumi? tur bo preocupacion no ta laga bo ta tranquil? Cada dia bo ta mas deprimi pa e situacion economico? NOS TIN SOLUCION PA TUR BO PROBLEMANAN!. Nos ta cura tur enfermedad mortal y postitizas, nada ta imposibel di cura. Trabajo pa bo suerte y tambe nos ta duna bo numernan astrales pa e loteria. Nos ta pone bo amor perdi bin bek den poco tempo. Baños, limpieza espiritual pa mejora bo salud y pa bo negoshi bira exitoso. Nos no ta cobra. Donacion ta voluntario.



YAMA: 563-5822

Deals on Wheels NV, d.b.a. THRIFTY Car Rental

Looking for a:

**** Car Washer ****

Requirements:

- Required to work shifts and week-ends
- Valid driving license
- Must have own transportation
- Must be 23 Years or olders
- Multi-Lingual: Dutch, English and Papiamentu
- Arubans preferred or valid working Permit

Apply personally at our office:
Wayaca # 33-F, Tel: 583-4042

"Local drink special"

All Alcoholic Drinks Dollars to Florins*

Buccaneer Special Menu

3 course meal - \$27.95
excludes BBO & Gratuity

CHOICE OF ONE APPETIZER:

- Escargot
- Seafood Soup
- Bitterballen
- Fried Calamari
- Caesar Salad

ENTREES

all served with Rice, Vegetables and Plantains

- FILET MIGNON
with Mushroom Demi Glace
- CATCH OF THE DAY
choice of: Mahi Mahi
or Red Snapper
Sautéed - Cajun or Grilled with creole sauce
- SHRIMP
Choice of: Garlic, Madam Jeannet, Pernod or Breaded
- GRILLED CHICKEN BREAST
with creole sauce
- SEAFOOD PAELLA
with shrimp, fish, mussels, calamari, saffron broth

CHOICE OF ONE DESSERT:

- Quesillo • Chocolate Cake or Ice Cream

Gasparito 11-C Noord, Tel: # (297)-586-6172

*September 22nd until October 29th, 2016



AWG 50,00 PA TUR USED TIRE

Riba tur diasabra den e luna di october
October 1, 8, 15, 22 y 29



Tanki Leendert 243
Tel: 587-9434
Mon-Sat 9:00AM - 7:00PM

Cont. pagina 8

mata. Loke a sosode a sacudi henter comunidad y turismo. Olde Molen ta un club nocturno cu ta hopi bishita pa turista. Pa 2 luna Yellow a keda fugitivo. Esaki ta indica cu ki tipo di sospechoso tin di haci. Durante 2 luna tabata hopi ocupa cu investigacion y preocupacion pa cu Yellow. Na 2002 el a wordo condena pa asalto arma. 2007 condena pa atraco, 2012 condena pa posesion di arma. Ainda tin 4 caso pendiente di 2015. Ta un caso hopi serio y ta un redivivista. Fiscal a exigi 18 aña di prison kitando e tempo cu Yellow ta sera. Pa loke ta v.d.B., e ta culpable di posesion di arma. Cu e arma aki a tira dos hende. Esaki ta muestra posesion activo di arma. Fiscal a muestra cu na 2003, v.d.B. a wordo condena caba y 2015 atrobe condena pa posesion di arma. Fiscal ta considera v.d.B. un redivivista di posesion di arma y a exigi 2 aña di prison.

SENTENCIA

Hues ayera mainta a dicta sentencia y a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Yellow ta culpable di riba 7 December 2015, a mata y intento di mata. Hues a muestra cu e bouncer Alwin Dabian a fayece door di e tironan cu el a sufri mientras cu e otro bouncer Aru Montes, lo por keda paralitico. Hues a tene na cuenta cu Yellow ta un redivivista y ta haya e exigencia di Fiscal na su lugar. Hues a condena Yellow na 18 aña di prison.

Pa loke ta v.d.B., Hues a bisa cu e no ta haya v.d.B. complice di a mata pero si cu e ta culpable di posesion di arma di candela riba 7 December 2015. Aki tambe Hues a comparti e punto di bista di Fiscal cu v.d.B. ta un redivivista di posesion di arma di candela y a conden'e na 2 aña di prison.



*Awo mi por train y check
mi cuenta online **al instante.***

Partner oficial di Comité Olímpico Arubano.



Si nos atletanan por hasi transaccion bancario
den nan rutina diario, bo tambe por!

EXPERIENCIA NOS SERVICIONAN NOBO 24/7:

ARUBA BANK APP



- ▣ Check bo balans y historia di bo transferencianan di cada cuenta
- ▣ Haci transferencia entre bo cuentanan
- ▣ Haci transferencia pa un otro cuenta local
- ▣ Activa bo tarhetanan di debito y credito pa uso den exterior
- ▣ Y mas

ARUBA BANK ONLINE



- ▣ Maneha bo cuentanan 24/7
- ▣ Habri un cuenta nobo of sera un cuenta existente
- ▣ Check balans di bo cuentanan y tarheta di credito
- ▣ Haci transferencia entre bo cuentanan
- ▣ Haci transferencia pa un otro cuenta local y internacional
- ▣ Planea bo transferencianan mensual
- ▣ Y hopi mas

ACCOUNT OPENING ONLINE



- ▣ Awor bo por habri bo cuenta 24/7 riba www.arubabank.com
- ▣ Un proceso hopi mas facil, unda bo por "upload" tur bo documentonan online

Aruba Bank *semper cubo!*

Arubabank®



Arendstraat 124
Tel. 5885-966

NOS TIN motor pa habri porta DI CURA
No mas dolor di cabes pa habri y sera porta di cura

UN MOTOR di BFT ta e SOLUCION!

BACK IN STOCK

Afl. 1.350,00

Exclusief BBO/BAZV y Instalacion



Consul General di Venezuela a habri prome intercambio tecnologico entre Venezuela y Aruba



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs e Consul General di Venezuela pa Aruba Alirio Mendoza Galué a habri e prome intercambio tecnologico entre Aruba y Venezuela Diahuebs mainta na TNO, cu un discurso. E Consul General a duna un bon bini na tur esnan invita y a bisa cu e proposito di e intercambio ta pa promove un transferencia tecnologico den utilizacion di instalacionnan solar y maneho di plantanan di desalinizador di awa entre personal tecnico y specializa di Aruba y Venezuela. "Den e prome encuentro aki nos ta aspira pa conoce e diferente potencialnan tecnico y comercial cu tin, den uso y aplicacion di instalacionnan solar, pa e proceso di transferencia di calor y auto-generacion di electricidad y tambe den operacion y mantenimiento di plantanan desalinizador di awa pa consumo humano, entre nos dos paisnan".

Esaki segun Mendoza Galué, kende a sigui bisa cu ta importante pa nota cu e plantanan di desalinizacion di awa manera esun di Aruba tin un standard di calidad cu ta supera cualkier proceso di potabilizacion di awa den full e region di Caribe.

"Nos pais Venezuela cu su experiencia amplio den sector energetico y den hidrocarburo ta forma un duo excepcional cu nos isla ruman Aruba, pa inicia un intercambio tecnologico cu ta permiti un mehoracion continuo den operacion y mantenimiento di e planta di produccion y distribucion di electricidad y awa potable desaliniza".

"Nos Gobierno Bolivariano atravez di nos presidente Ni-

colas Maduro, a expresa y a mantene su interes den semper mehora continuamente e calidad di e servicionan aki den nos pais y tambe estrecha mas ainda nos lazo historico y familiar cu a permanece durante tempo entre nos dos paisnan ruman di Aruba y Venezuela".

Esaki segun e Consul General, kende a sigui bisa cu e prome intercambio tecnologico aki ta pa nos comunidadnan, pa asina aumenta e calidad di bida.

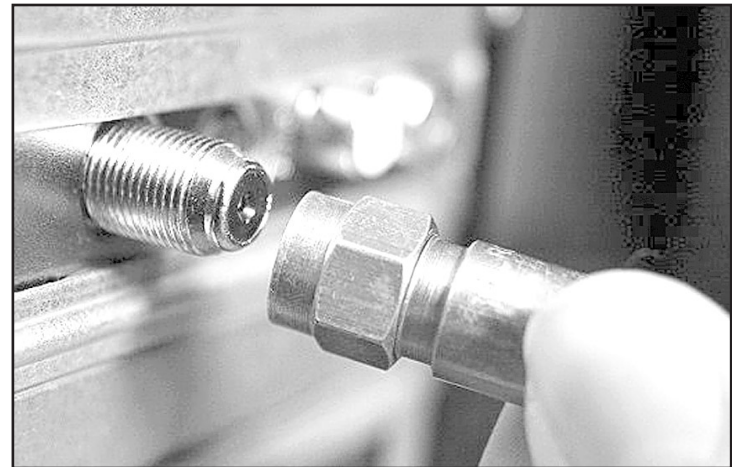
Cu e oferta di instalacion gratis Awe ta ultimo dia cu por pidi e cambio di DSL pa Cablenet

ORANJESTAD (AAN): Clientenan di SETAR cu tin DSL na cas ainda y kier switch nan servicio di DSL pa uno di Cablenet tin te diasabra awor pa haci esaki sin gastonan di instalacion. Despues di 1 di october e oferta special di SETAR no ta valido mas.

Asina e proyecto di cambia conexion di DSL pa Cablenet na tur cas na Aruba ta yegando su fin. Mayoria cliente di SETAR a haci e cambio caba y ta gosando di e speednan di mas halto y otro beneficienan cu Cablenet ta trece cune.

Den e proyecto aki, SETAR a ofrece pa cambia e conexion actual di DSL pa Cablenet sin cobra e gasto di instalacion di Afl.175,- pa clientenan cu a dicidi di haci e cambio prome cu dia 1 di oktober 2016. Esaki basa riba un contract di 2 aña.

Loke ta importante pa tene na cuenta cu ne si ta cu pa por cambia e servicio di DSL pa Cablenet ta necesario pa e cliente tin e servicio di Cable TV como cu parti di e infraestructura ey ta uza pa por ofrece Cablenet.



Clientenan di SETAR no tin mester di cumpra e modem mas den caso di Cablenet. SETAR lo duna e cliente un modem nobo den "bruikleen" pa duracion cu e servicio di Internet di e cliente ta activo. E modem lo keda propiedad di SETAR. SETAR ta cobra un biaha un deposito di Afl. 25,- pa e Cable modem. Ora cu haci e cambio pa Cablenet lo cobra esaki via e siguiente cobranza pa asina por haya un speed mas halto di Internet na

cas sin hopi complicacion.

E ultimo dia cu clientenan por haci uzo di e oferta aki lo ta dia 1 di oktober 2016. Despues di e fecha aki lo no ta posibel mas pa haci uzo di e oferta y e gastonan di instalacion lo keda e ora pa e cliente mes.

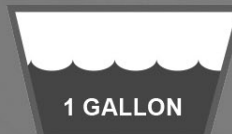
Clientenan cu ainda no a registra of pidi pa cablenet por pasa na cualkier Teleshop di SETAR of por yama 525-1702 di dialuna pa diasabra entre 9.00 am pa 7.00 pm.



WITH MORE CLEANING POWER IN EVERY DROP

BO TABATA SA CU BO POR USA MENOS DI CLOROX® BLEACH CONCENTRATED?





1 GALLON

+

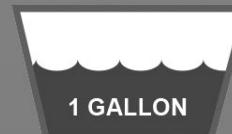


REGULAR BLEACH

+



1 tbsp



1 GALLON

+



CLOROX

+



2 tsp



CUMPRANDO



bo ta participa den e campaña.

CON PA PARTICIPA

Cu cada bet di 1 florin pa sorteo di merdia of anochi,
bo ta ricibi 1 Number di Cachi Cachi Gratis!

Sorteo di "Cachi Cachi" ta tuma luga den sorteo di anochi pa
9:00PM y diadomingo pa 2:00PM.

CUMpra RiCiBi

AFL. 1,-	1 Number GRATIS!
AFL. 2,-	2 Number GRATIS!
AFL. 3,-	3 Number GRATIS!
AFL. 4,-	4 Number GRATIS!

Mas bo inverti, Mas number gratis, Mas chance pa gana!

Campaña ta valido desde 1 di October
te cu 31 di October 2016.

**1 GANADO TUR DIA
GARANTISA DI**

Afl 1.000,-



Number di
Cachi Cachi
ta ariba
e mesun
ticket!

www.lottoaruba.com



Crown

PASCO
den *October*

18 luna
sin interes

Ariba tur nos producto pa tempo limita



**PROBECHA
DI NOS GRANDIOSO**

**CASI
NOBO**

**WAREHOUSE
SALE
MATTRESS
CAMIA
NIGHTSTANDS
MIRRORS
TELEVISIONS**

for di
AWG
99
Cash

**Full
Size**

for di
AWG
299
Cash

for di
AWG
89
Cash

for di
AWG
99
Cash

**32"
& up**

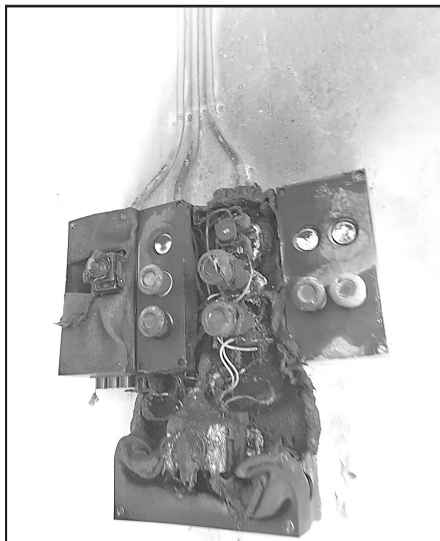
for di
AWG
399
Cash

Diasabra **1** di
Oktober

**Pa un
dia so!**

**8AM te cu 5PM na Casi Nobo Warehouse Sabana blanco 1A
Dakota I Dilanti Ecotech I Tel:5979826 I aydadorothal@gmail.com**

Awa a yobe bay te paden y kima fusebox na cas



despues di Zuid, a supla awa den hopi veranda di cas cu normalmente ta keda seco.

Un famia na Paradera diripiente a bin nota cu tin vlam den nan veranda. Ora di bay check mas cerca, a bin nota cu ta e Fusebox poni na muraya den veranda, ta na candela.

E dama na cas a bay den panico, y no tabata sa ki pa haci y a dicide na tira awa riba e Fusebox na candela. E acto aki ta uno cu por a electrocuta e dama me-

ORANJESTAD (AAN): E awacero cu biento suplando di pabao, a pone awa yena den areanan di varios cas, cu normalmente no ta haya mo-lester di awa.

Diabierna mainta, e yo-bida fuerte di pabao y tambe

sora, pero pa milagro esey no a socede. Y e candela a paga tambe. Tur esey a socede, mientras cu e Fusebox di El-mar banda di e meter mes no a bula. Aki por mira con e fusebox a keda.

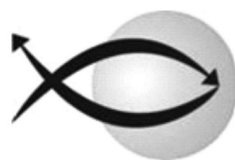
FOX Sports ta cambia bira BeINSport



ORANJESTAD (AAN): SETAR ta informa cu pa motibo di derecho di distribucion den e region di Caribe, FOX Sports, na canal 142 ta keda reemplaza pa BeINSports.

BeINSports ta un canal hopi conoci y gusta, specialmente

pa fanaticonan di futbol. E ta di Motorsports, MMA y tambe pa diferente programanan be "college football".



Bersah Aruba N.V.

Bersah Aruba N.V. is young and dynamic company working and serving to Aruba's food industry and we are currently looking to reinforce our sales team with a:

Senior Sales executive (F)

we are looking for :

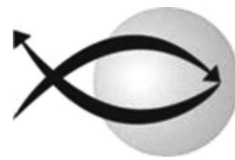
- HBO level or equivalent in experience working in the hospitality industry
- fluent in English and Dutch and Papiamentu and Spanish are recommended
- an outgoing personality with good communication skills
- knowledge of food products/industry
- no 8 to 5 mentality
- team player

we offer:

- competitive salary with an attractive commission structure
- nice and stimulating working environment
- growth opportunities

Psychological test will be part of the selection.

If you are interested please submit your application and resume to mirto@bersaharuba.com



Bersah Aruba N.V.

Bersah Aruba N.V. is young and dynamic company working and serving to Aruba's food industry and we are currently looking to reinforce our sales team with a:

Sales associate retail

we are looking for :

- MBO level or equivalent in experience working in the retail industry
- English and Dutch and Papiamentu and Spanish are recommended
- an outgoing personality with good communication skills
- knowledge of food products/industry
- no 8 to 5 mentality
- team player

we offer:

- competitive salary with an attractive commission structure
- nice and stimulating working environment
- growth opportunities

Psychological test could be part of the selection.

If you are interested please submit your application and resume to mirto@bersaharuba.com

Vondellaan 2, Oranjestad - Aruba Tel.: 582-2888 Fax.: 583-6529
e-mail: arumuziekschool@setarnet.aw



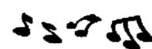
LES DI MUSICA

Arubaanse Muziekschool/
Scol di Musica Rufo Wever
ta ofrece les di:

Guitara electrico y clasico

- Piano
- Baho electrico
- Cuarta
- Drums/percusion
- Trompet
- Fio (folklorico)
- Mandolin
- Solfeo

Teoria: Areglo y harmonia



Lesnan ta wordo duna na:

Oranjestad - Cas di Cultura y Paso pa Futuro
San Nicolas - Centro Santa Theresita
Santa Cruz - Clubhuis di AJMG



Pa informacion y/of inscripcion por tuma contacto
cu administracion di Scol di Musica Rufo Wever
entre 2'or y 6'or di atardi na telefon 582-2888
of na Cas di Cultura piso ariba.



NOW HIRING!

IF YOU WANT TO BE PART OF A NEW AND EXCITING
CONCEPT THAT HAS A PASSION FOR GOOD BEER, FOOD
AND PEOPLE, THEN YOU BELONG WITH US!
WE ARE CURRENTLY LOOKING FOR TALENTED CANDIDATES
THAT WANT TO BE PART OF OUR DYNAMIC TEAM!
AVAILABLE POSITION:

COOK

Requirements:

- Must be Fluent in English, Spanish and Papiamentu
- Locals or with valid working permit
- Valid Health Card

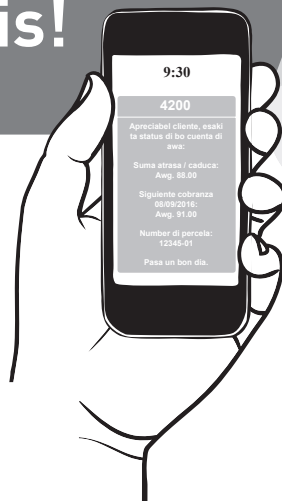
Please apply in person after 4pm at the restaurant, located at
KING PLAZA next to Taco Bell Sasaki or send your resume to
info@brosandbeeraruba.com. For questions call 280-2230.



WEBchecker: Practico y gratis!



Bo a perde for di bista cua cuenta di awa mester paga ainda? Manda un SMS cu e palabra 'SALDO' pa 4200 y ricibi informacion di bo cuenta di awa mesora. Asina bo tin informacion di bo cuenta di awa; 24/7!



Bo tambe kier haci uzo di e WEBchecker practico?

Registra facilmente na diferente manera:

- 1) bishita www.webaruba.com y click riba e banner di WEBchecker;
- 2) bishita WEB na Balashi y inscribi. No lubida di bini cu un cuenta di awa recien y un ID valido.
- 3) manda un potret di bo cuenta di awa (cu bo nomber y number di parcela claramente bisto), incl. un potret di bo ID valido via un Whatsapp pa 565 4200 of 737 4200 of via e-mail pa webchecker@webaruba.com.

Aplica prome cu 1 di november 2016 y bo tin chens di gana:



1 x iPad



1 x iPhone



5 x Certificado di awa



Balashi 76, Aruba | T. 525 4200 | F. 585 2000
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com



Trafico tabata druk diabierna cu hende cu a subi caya



ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta, hopi hende a subi ariba caya pa asina por a tira un bista di e efectonan di Horcan Matthew ariba Aruba.

Trafico tabata druk na cierto momento den diferente parti di e isla. Ta custumber cu despues di mal tempo hopi hende ta sali bay wak kico a sosode.

Tin biaha ta mihor laga

esaki pa e expertonan, pa asina nan por raporta di e dañonan. Mester evita e peliger cu por persisti ainda. Sinembargo, na Aruba ta comun cu bo ta sali di bo cas pa bay haci un tiki "caweta".

Por bisa cu, Danki Dios, Aruba atrobe ta un isla bendiciona y no tin ningun suceso pa lamenta.



EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP FINDISHI

Op **maandag, 3 oktober 2016 des voormiddags om 12.00 uur**, zal ondergetekende, Josefin P. Locadia, deurwaarder bij het Gerecht op Aruba, overgaan tot de executoriale openbare verkoop van:

Motorrijtuig merk VOLVO XC-90, zwart, bouwjaar 2003, voormeld auto is te bezichtigen een (1) uur voor de verkoop te Windstraat 21 en zal aldaar worden verkocht bij opbod en tegen gereede betaling.

De deurwaarder vnd.,
Josefin P. Locadia.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Bisiñanan di Tanki Flip a dicidi pa haci e rooi limpi



ORANJESTAD (AAN)— Na principio di e yamada na pueblo di Aruba, pa tene na cuenta cu Horcan Matthew cu lo ta yegando Aruba, a ser bias cu D.O.W tin na su encargo a haci e rooi nan limpi, pa asina e awa por sigui su caminda sin problema pa e Dam nan of pa lama.

Algun bisiña di e barrio di Tanki Flip a tuma nota cu e rooi cu ta bay pa e Dam di Tanki Flip, no a haya e debido atencion y a dicidi pa entre nan mes, haci e rooi limpi.

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

BON NOTICIA ARUBA !

Dr. John Walker di Walker Orthodontics N.V. ta anuncia e **CONTINUACION** di su practica di Orthodoncia y **EXPANCION** di su Servicionan na e Publico di Aruba !

Dr. Walker ta **expande** su Practica Priva pa **ORTHODONCIA ADVANSA**, specialisando den **Halamento di Rosea (' Airway')** y **Desarrollo Facial Dental (' Dental Facial Development')**.

E servicionan aki por wordo cubri pa lo siguiente:

- 1) Aseguro AZV PLUS
- 2) Aseguro Sector Priva
- 3) Plan Individual di Pago Priva

Dr. Walker ta un **specialista** den su sector di Orthodoncia y e ta un **experto** pa **diagnostica y evalua tratamiento di Desorden di Halamento di Rosea** incluyendo esun di **MUCHA CHIKITO**.



Si **bo yiu** ta experencia **ALGUN** di e siguiente symptomanan Jama e **oficina di Dr. Walker** na **5826767** pa haci un cita completamente **LIBER DI PAGO**:

- Ronca
- ADHD
- Dificultad pa Pega Soño
- Dificultad pa Keda na Soño
- Lanta Varios Biaha Anochi
- Hanja Mal Soño (" Nightmares ")
- Drumi Hopi den Dia of Cansancio Diario
- Sobre Peso
- Hala Rosea Chronico foi **BOCA**
- Urina den Cama
- Diente Hopi Ariba Otro
- Dificultad pa Papia
- Historia di Infection Respiatorio; (Orea / Nanishi / Garganta)

Bo yiu su conducta y desarrollo na scol y actividadnan atletico por ta **relaciona** na **Mal Habito di Halamento di Rosea !**

Lama parti noord tambe tabata bruto



RESTAURANT SPACE FOR RENT

Available as of September 1, 2016

- 175 m2 total space inside (FOH/BOH combined)
- Additional outside terrace space
- Gas / Water / Electric / Sewage Telephone & Data are all available
- Public Restrooms (present in the mall)

For more info, please email:
Jan ten Have (property manager)
jan.tenhave@diviresorts.com

Alhambra
CASINO AND SHOPS



ORANJESTAD (AAN)-
Diahuebs atardi na costa noord
di nos isla, por a mira con e
situacion tabata cu condicion
di lama A topa cu e lama

tabata basta bruto, y tabata tin
algun turista cu a probcha di
e situacion pa saca bunita shot
di e olanan halto aki.

Presidente di CAft Age Bakker:

'Prevision di crecimiento economico ahusta na forma descendente ta un reto pa e presupuesto'



ORANJESTAD (AAN) – Durante su bishita na Aruba dia 28 y 29 di september ultimo Colegio di supervision financiero di Aruba (CAft) a conseha, den luz di e cifranan di e crecimiento economico decepcionante, pa sigura den e presupuesto supletorio 2016 ku Gobierno a priminti i un Nota di Modificacion cu e presupuestonan di 2016 y 2017 lo keda denter di e normanan di deficit stipula den e Ordenansa Nacional tocante supervision financiero temporal di Aruba (LAft).

E cifranan reciente di Banco Central di Aruba (CBA) ta muestra cu tanto e crecimiento economico real como esun nominal ya pa algun tempo ta stanca. E modificacion presupuestario di 2016 - cu por spera pronto - lo mester proporciona informacion mas detaya tocante na cua medida e efectonan positivo di reapertura di e refineria ta compensa e efecto negativo di e crecimiento economico ahusta riba e ingresonan.

Colegio ta observa cu e recomendacionnan di CAft i di Consejo Consultativo pa den e proyecto di presupuesto di 2017 ahusta e ingresonan na forma descendente lo mester ta refleha den e Nota di Modificacion. Den su conseho definitivo tocante e presupuesto di 2017 aproba Colegio lo analisa si e presupuesto ta cumpli cu e normanan di LAft.

Bishita extenso di CAft

Durante e bishita di CAft na Aruba Colegio a tene combersacion cu Gobernador, Ministro di Finansa y Organizacion Gubernamental, Consejo di Ministro y e Comision Parlamentario di Finansa, Asunto Economico y

Organizacion Gubernamental.

Den e combersacionnan aki a bini padilanti, entre otro, eheccion di e presupuesto di 2016, e estado actual di e proyecto di modificacion presupuestario di 2016 y e proyecto di presupuesto di 2017, y e proceso di reapertura di e refineria. Colegio a haci tambe un bishita na Controlaria General.

E retonan di eheccion di e presupuesto di 2016

Den su reaccion riba e reportahe di eheccion tocante realizacion den e prome semester di 2016 CAft a indica cu Aruba, a base di e cifranan entrega, ta parce di ta bon na caminda pa cumpli cu e norma di LAft na final di 2016. Colegio a constata na e mesun momento cu realizacion den e prome mita di 2016 pa gran parti ta danki na ganashinan inespera como consecuencia di e cumplimento cu declaracion di impuesto riba ganashi (VAS) introduci na final di aña 2015, mientras cu e otro impuestonan ta muestra un rendimiento desalentador. Desaroyo di e entranan di gobierno tabata pues -banda di e refineria - un di e temanan principal den e combersacionnan cu Colegio a hiba na Aruba. Tambe bahamento di gasto atrasa den e gastonan di personal ta rekeri, segun Colegio, un enfoko specifico, ya cu esaki ta forma un obstaculo significativo pa por realiza un finansa publico sostenibel na termino largo. Door di ahustacion di e cifranan di e PNB na forma descendente e cuota di debe ta subi bay na 86% di e PNB na 2016, como consecuencia di e asina yama efecto di e denominado. Esaki ta pone di relieve un biaha mas

e necesidad di perseverancia den e caminda di saneamento palabra.

Segun e palabracionnan haci pronto CAft lo ricibi e proyecto di modificacion presupuestario di 2016, den cua ta incorpora y splica e implicacionnan financiero-economico di reapertura di e refineria, proyecta door di Banco Central. Tambe a palabra cu Colegio pronto lo ricibi un analisis di e riesgonan financiero cu Aruba lo ehecuta pa identifica e riesgonan na termino cortico y na termino largo relaciona cu reapertura di e refineria. Ademá Gobierno a inicia un procedura pa elaboracion di un evaluacion di e impacto ambiental. E procedura aki lo tuma algun tempu.

Progreso di e presupuesto di 2017 y hustificacion respecto 2015

Den e periodo tras di lomba tanto CAft como Consejo Consultativo a emiti conseho tocante e proyecto di presupuesto di 2017 di Aruba. A keda denter di e plaso legal den cua entrega di e proyecto di presupuesto na Parlamento mester tuma luga, esta prome cu dia 1e di september. Debi na e presentacion na tempo na Parlamento ta di spera cu, di conformidad cu e stipulacionnan den LAft, lo entrega e presupuesto aproba di 2017 na CAft pa mas tarda dia 15 di december 2016. Durante su bishita na Aruba Colegio a conseha Gobierno pa ahusta e presupuesto di 2017 den luz di e adaptacion descendente di e cifranan di crecimiento economico di 2015 i 2016 di Banco Central. Banco Central ta spera cu e volumen di economia di Aruba

otro aña lo core den AWG 4,9 pa 5,0 mil miyon, mientras cu e proyecto di presupuesto di 2017 ta sali di un volumen di mas di AWG 5,3 mil miyon. Esaki ta nifica cu ta calcula e entranan di gobierno na un forma demasiado optimista, manera Colegio ya caba a trece padilanti den su conseho anterior. CAft lo emiti un conseho definitivo di e presupuesto aproba di 2017, den cual lo evalua si e ta cumpli cu e norma di deficit maximo di 0,5% di e PIB proyecta pa 2017. Sin mas ahustacion ta poco probabel cu Colegio lo por yega na un evaluacion positivo.

CAft a ricibi cuminsamento di e siman aki e cuenta

anual di 2015 di Aruba, y e ta spera di por ricibi a corto plaso e reportahe cu Controlaria General a elabora a base di e cuenta anual aki. A base di e documentonan aki CAft lo conseha tocante e hustificacion di Pais Aruba respecto aña presupuestario 2015. Colegio ta constata cu Aruba ta afronta mehoramento di e administracion financiero na un forma diligente. Colegio por haya su mes den e proposito di Gobierno pa pidi e Servicio Central di Accountant pa elabora un faseamento i un plan di accion realistico ku por resulta den un certificacion aprobatorio di accountant pa e cuenta anual.

Ta sospecha nan kier a horta e Hilux

ORANJESTAD (AAN); Patruxa Oranjestad, tabata patruyando diahuebs marduga pa 4:30 or y a mira un vehiculo na altura di e dam di Tanki Leendert. Ora e unidad a yega cerca, polis a constata cu bentana banda drechi tabata destrui y contacto di yabi a wordo desmantela.

Mesora a lanta sospecho cerca e patruxa cu aki lo ta trata di joyriding of ladroncia di e pickup (Single Cap) blanco marca Toyota modelo Hilux. E vehiculo despues cu patruxa a delibera cu central di polis, cu takelwagen a wordo poni na warda di polis Santa Cruz pa mas investigacion.



OFERTA • FURA BO AUTO
Afl.800,- y Pick-up 485,-
 Inclui tur materia
JUMANA MUEBELS
 Cumana #20 - dilanti x Codensa
 Tel: 593-2655 / 587-6926



is op zoek naar een
Optometrist M / V

Wij zijn een optiekbedrijf voornamelijk gericht op de lokale markt en wij zoeken een flexibel, serieus en enthousiast persoon ter aanvulling van het team.

De geschikte kandidaat heeft een afgeronde opleiding in optometrie op HBO niveau, heeft tenminste 3 jaar relevante werkervaring, spreekt papiaments, nederlands en engels en kan zowel zelfstandig als in teamverband functioneren.

Wij bieden een afwisselende functie in een professionele werksfeer met goede primaire en secundaire voorwaarden.

Streef je naar perfectie, heb je goede contactuele eigenschappen en een servicegerichte instelling en een leeftijd van tussen de 25 en 45 jaar stuur dan je complete CV met foto t.a.v Dhr. P. van Rooijen naar:

visionoptica00@gmail.com

Sun & Shade Optica hoofdkantoor: 587-3311

Ganador di Premio Nobel di Paz na 1994

Mundo conmovi cu fayecimento di Shimon Peres, ex presidente Israel premio Nobel Paz

ORANJESTAD (AAN)— Manera ta conoci Diamars cu a pasa a fayece na su di 93 aña di edad, un figura hopi importante na Israel y na henter mundo pa su labor destaca como Presidente di Israel den e periodo 2007-

2014. Esaki despues cu e tabata prome minister dos biala entre 1984-1986 y 1995-1996.

Por a mira den noticiernan diamars anochi laat, e noticia y con esaki a conmove hopi hende rond mundo.

Shimon Peres (Seymon Perski) a wordo honra cu e Premio Nobel di Paz hunto cu e Presidente Palestino Yaser Arafat na 1994 y e prome minister e tempo ey Isaac Rabin, debi na e firma di e Acuerdunan di Oslo.



Shimon ta e figura politico di Israel cu e trayectoria di mas largo di siele decada consecutivo.

El a nace na Polonia dia 2 di Augustus 1923. E tabata un persona clave den e establecimiento di Israel como Nacion. Despues di e proclamacion di e Estado di Israel el a wordo nombra Director di e Servicio Naval, y na 1949 a encabeza e delegacion di adhesionan di e Ministerio di Defensa di na Merca y a probcha pa studia den e Universidatnan

di Harvard y New York.

Un persona sumamente respetu, di gran carisma, les siendo Hefe Diplomático a logra acendenon importante entre Israel y Palestina manera e Declaracion di Principionan di Washington na 1993, estableciendo asina e basenan pa un autonomia Palestino y un proceso di negociacion. Esaki ta un resumen chikito di un trayectoria largo di un persona considera un di e mihor politiconan na nivel mundial.

Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

E Citgo deal a worde trata den un reunion sin gula debldo

ORANJESTAD (AAN): E siman aki Parlamento a trata e Citgo deal pa e respetura di e refinaria por hira un realidad. E reunion importante aki a worde sigui cu hopi atencion y mester bisa cu hopi reclamo a bin dilanti den Pueblo na e manera cu e reunion a tuma lugar.

Na nos di un ocacion tabata dificil pa scucha e Parlamentarionan hobapalabra ya cu e publico presente den e tribuna di Parlamento tabata haci hopi desorden y tabata dificulta e Parlamentarionan, specialmente esnan di oposicion, pa por a hiba nan disertacion den tranquilidad. Tur esaki tabata presel como cu e Presidente di Parlamento nobo a faya di guia un reunion asina importante na un forma debldo.

Na nos opinion, un reunion cu un embegadura asina grandi pa nos Pais mester a worde trata na un manera mas responsabel. No por laga politica partidista domina e ordo cu mester worde manteni

den e reunion.

Tur hende mester realiza e importancia di e funcion cu nan tin como Parlamentario di nos Pais y sigur e Presidente di Parlamento mester por comprende su posicion y actua como tal.

Sigur na momento cu mester guia un reunion asina importante cu consecucionnan asina importante pa nos Pais. Un Presidente di Parlamento mester guia un reunion y pone ordo. E no ta worde nombra den e posicion importante ey pa saca su gal politico of pa yorawansa. Tur hende mester por sa nan lugar, comprende nan funcion y 'grow up' di cuallier frustracion politico cu nan tin.

Ta solamente asina un Parlamentario y sigur uno den e posicion importante di Presidente di Parlamento por funciona y dirigi reunionnan importante. Sin esaki e Parlamento di Amba dificilmente por funciona debidamente.

Tips pa yuda bo mascota den Horcan

Percura pa e cacho den cura tambe pasa horcan seco y safe



Un suplica ta bay na donjonan di cachonan cu ta tene nan cacho den cura, y particularmente na esnan cu tin nan cacho mara. Por favor prepara bo cacho tambe pa e mal tempo cu ta na caminda.

Bo por haci esey door di trece e cacho bao afdak of pone den garashi, pa asina e tambe pasa e mal tempo trankil.

Corda cu un cacho su oido ta hopi skerpi y e ta scucha strena mucho mas duro cu nos hende ta scuche. E por bay den panico, cu tur sorto di consecuencia cu esaki por tin cu ne.

Si biento ta supla duro, e por haya hopi miedo, cu por haci cu e ta causa malora pa su mes. Biento por tira taki y zim riba dje tambe, y heride inecesariamente.

Si awa yobe riba dje y e sinta pa tempo largo den lodo of plas di awa, e ta core riesgo di haya malesa. Corda cu awacero ta trece e malesa di Parvo pa cacho. Si e tin un tiki mes di anemia, e frieldad di e awa por haci cu su resistencia ta baha y e malesa ta domine.

Si ta un bestia cu ta den kennel pafor, anto percura pa tapa e kennel di un manera cu awacero no ta suta riba e cacho.

-Sea conciente, sigurabo cu bo Cacho tin un ID vigent, telefon ta mas importance (Microchip, tag, collar).

-Mantene un potret actualisa di bo cacho.

-Pone bo cacho pa den (miho ainda den un camber, radio/tv cu volumen hinsa y laga lus cendi)

-Si? Mester keda pafo dune un bon refugio (kennel, garaje, dak) mester ta proteja di awacero, biento, lamper y strena

-Preveni su salida riba caya, si tin chens cu bo cacho por hula halto y laga bo cura, pone na un looplijn, cu e espacio pa por resguarda su mes di peliger di medio ambiente y strena cu lamper (kennel, caha, casita)

-Si? Ainda ta hopi nervioso? Por busca cerca bo Veterinario, un trankilizer y/o ansiolitico pa calma su nerviosismo, pero mester lesa bon e advertencianan.

E cacho ta sirbi bo dor di cuida bo cas, y stima bo famia. Yude den e dianan di mal tempo aki, dor di dune un lugar seco y safe pa e sconde su curpa.



Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER SORTEO 30 September 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
Pa motibo di maltempo nos no por a warda riba resultadonan di anochi.			MERDIA	ANOCHI M
6001 6561 3999				4871 PISCIS
LOTTO di DIA			BIG 4 M	1850 A

ALMANAC

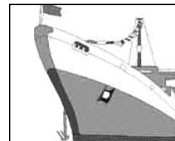


**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—1 October 2016
Solo ta baha: 6:30 p.m.
—2 October 2016
Solo ta sali: 6:29 a.m.
Solo ta baha: 6:30 p.m.
—3 October 2016
Solo ta sali: 6:29 a.m.

Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??

**SOS
TELEFONO**
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diamars 4 Oct 2016:
Freewinds:
(05:30 until Thu 6th.)
—Diaranzon 5 Oct 2016:
Pullmantur Monarch:
(07:00 - 16:00)
Adventure of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Island Princess:
(07:00 - 12:30)
—Diahuebs 6 Oct 2016:
Carnival Conquest:
(07:00 - 16:00)
Coral Princess:

DENTISTA NA WARDPA ARUBA



1 + 2 October 2016:
Doralis Temera
Tanki Flip 12-A
Tel: 587-2995

ATENCION: Diasabra Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 2'or. Riba Diadomingo e dentista lo tene consulta merdia 12'or pa 1'or.



FLORIDA LOTTO Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 28 September 2016
01 - 05 - 15 - 16 - 41 - 51

6 Number Bon:	\$ 8.000.000,00	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$ 4.505,00	..Tin 17 ganador.
4 Number Bon:	\$ 71,50	..Tin 934 ganador.
3 Number Bon:	\$ 5,00	..Tin 18.959 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 1 October 2016:
Siguiente Prome Premio: \$9 miyon.



POWERBALL Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 28 September 2016
30 - 38 - 52 - 53 - 62 POWERBALL: 1

5 Number + Powerball	\$ 60.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 1 ganador.
4 Number + Powerball:	\$10.000	..Tin 7 ganador.
4 Number Bon:	\$100	..Tin 207 ganador.
3 Number + Powerball:	\$100	..Tin 531 ganador.
3 Number Bon:	\$7	..Tin 13.373 ganador.
2 Number + Powerball:	\$7	..Tin 11.039 ganador.
1 Number + Powerball:	\$4	..Tin 87.432 ganador.
Powerball solamente:	\$4	..Tin 227.727 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 1 October 2016:
Siguiente Prome Premio: \$70 miyon.

No pasa den luz cora!

No trece miseria pa hende!



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
--------------------------------------	----------

Fundacion Respetami	582-4433
------------------------	----------

Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
-------------------------------	----------

Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
--------------------------------	----------------------

Twelve Step Meetings NA ALANON OA	AA 583-8989
--------------------------------------	----------------

Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
------------------------------	---------------------

NA Acceptance Group	565-7500
---------------------	----------

Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
-------------------------------------	----------

Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
---	----------

Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuidio di Stroke	567-7004
--	----------

Falta...

— 04 dia
Pa observa y celebra Dia
di Bestia.
— 86 dia
Pa Celebra Pasco di
Nacemento na Aruba.
— 93 dia
Pa yama bon bini na 1
Januari 2017.
— 364 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Week-end na Aruba

DOCTER NA WARDPA

SAN NICOLAS:

1 Oct: Dr. Vis
2 Oct: Dr. Vis

NOTA: Pa emergencia so,
Mainta 9'or pa 10'or
y atardi 5'or pa 6'or.

ORANJESTAD:

1 Oct: Dr. Cayama
2 Oct: Dr. D. de Cuba
NOTA: Huisartsenpost di
9:00 am pa 1:00 p.m., y di
6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDPA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119
PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw



PRIS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR

Agencia Arubano
di Noticia

DIRECTOR

Josy M. Mansur

DIRECTOR ASISTENTE

Luis M. Mansur

Josy E. Mansur

Eduardo Mansur

Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION

Josy M. Mansur

REDACTOR Coordinativo

Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo

Hubert Naar

Nilton Laclé

Yorlany Quesada

REDACTOR

Mercedes Abdul-Hamid

Josefina Croes

Django Simoons

Giovanni Lane

Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE

Robby Burleson

Michael Carty

REPORTERO

Hubert Tiel

Marianellys Berry

Gina Burleson

AVISOS Y ARTE

Franklin Peña (Hefe)

Susy Maduro (Project Manager)

Miguel Garcia

Glenn Gonzaga

Robert Simoons

Charlene Croes

Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION

Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION

Miriam Alders (hefe)

Freddy Barreto (hefe di personal)

Irene Croes

Susette Croes

Astrid Petrochi

Jeandella Croes

RECEPCIONISTA

Vivian Maduro

LAYOUT

Alex Croes

Julien Tromp

Silvestre Quimper

Ricardo Jimenez

IMPRESION

Carlos Montañez (hefe)

William Quiceno

Raul Valencia

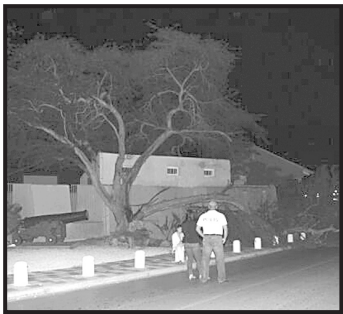
SUPERVISOR TECNICO

Michael Kock

ADRES

Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

Mata di kwihi a laga bay na Fort Zoutman



ORANJESTAD(AAN): --- Diaranson pa mas of menos 6.05 or atardi e mata di kwihi cu tin pega cu Fort Zoutman a laga bay y cay riba caminda. Den e proceso e mata a causa daño na un parti di e muraya di Fort Zoutman. Polis a cera e caminda pa D.O.W por a corta e mata pa asina e caminda por ta habri pa trafico atrobe. No tabatin daño na ningun auto.

Caha fuerte horta marduga haya den cercania di ATCO Dakota



ORANJESTAD(AAN): Diahuebs mainta banda di ATCO na Dakota a bin topa cu un caha fuerte tur destrui. Den marduga e caha fuerte aki a wordo horta. E ladronnan a move cune y bati e caha fuerte pa coy su contenido. E dianan aki tin un racha di ladronia di caha fuerte varios caminda. Polisnan a wordo manda pasobra e trahadornan di ATCO na Dakota a topa cu e caha den mondi cerca di nan trabou. Recherche a wordo avisa di e caso aki y tambe cuerpo tecnico..

OPORTUNIDAD PA TRABOU



Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of Bushalte San Nicolas of yama na telefoon: 521 5555.

(Siman nr. 41) 26 september 1/m 30 september 2016



NR.	COMPANIA	FUNCION
767	Orange Owl Restaurant II	Cook
766	DD Employment Agency and Services	Cleaner
765	Mi Cadushi Bed & Breakfast	Room attendant
764	Garota Skicare	Quiropedia
763	Asharleth Carpenters Kitchen Professionals	Fijne timmerman
762	Anarob	Onderhoudsman
761	Aruba Hypnois Center	Certified Hynotherapist
760	Aruba Trading Company	Portfolio manager
759	Los Angeles de Rey Carwash	Carwash helper
758	Jay's Car Rental NV	Bodyman
757	Jay's Car Rental NV	Autopainter
756	Jay's Car Rental NV	Automonteur helper (Transmission monteur)
755	Paradijs Upholstery	Furado di stoel/meubels (stofferder)
754	Nos Banquet Criollo Snack	Cookhelper
753	Teamwork Services	Barbediende
752	Interport Logistics	Finacial Controller
751	Don Jacinto Restaurante, Parilla & Trading nv.	Cocinero-Parillero
750	Don Jacinto Restaurante, Parilla & Trading nv.	Pickup waiter
749	Kikotiko	Cashier
748	Joyeria Osorio	Goudsmid
747	Bright Bakery	Banketbakker
746	R.J.Q. Development, Cleaning, Manpower & More NV	Night Cleaner
745	R.J.Q. Development, Cleaning, Manpower & More NV	Houseman
744	R.J.Q. Development, Cleaning, Manpower & More NV	Pestcontroller
743	R.J.Q. Development, Cleaning, Manpower & More NV	Roomattendant
742	Paesch Culinary F&B Services	Cookhelper

NR.	COMPANIA	FUNCION
741	Stichting voor Volkshygiene	Praktijkondersteuner
740	Paesch Culinary F&B Services	Busboy
739	Kambal	Kok
738	Loco Lobo Productions	Director of Programing en Production
737	Danki Super Center	Shelfpacker
736	Fast Delivery Services/UPS Express	Night Cleaner
735	Dragon Rich Bar & Restaurant	Cashier
734	New 88 Food Mart	Supervisor
733	Café 080	Bartender
732	Prime Contractors	Helper algemeen
731	DD Employment Agency and Services	Night Cleaner
730	Vaneps Kunneman Vandoorne	Advocaat medewerker
729	Sylla Bar & Restaurant	Kok
728	Sylla Bar & Restaurant	Barbedienster
727	Chengs Supermarket	Slager helper (mannelijk)
726	Jet International	Aircraft parts manager
725	Jet International	Lincenciado Tecnico
724	Next Level Barbershop	Barbero
723	Holiday Inn Resort Aruba	Executive Chef
722	Holiday Inn Resort Aruba	Executive Sous Chef
721	Moomba Beach	Waitress
720	Prive	Tuinman
719	Solemare	Assistant Cook
718	Altamar Restaurant	Assistant waiter (busboy)
717	Radha Beauty Salon	Cleaner
716	Certified Cash & Carry	Schoonmaakster

Rekesito(nan) ora di solicita na DPL

* Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Afl.5.-

* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.

* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.

* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulente di DPL

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555. Corda bishita nos website: www.dpl.aw

Dunamento di informacion of ayudo cu yenamento di formulario(nan) TA GRATIS. (NO TA COBRA PA NINGUN SERVICIO CU DPL TA OFRECE)

PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

				6	3		1	
6				7			4	
	5					9		
			9				8	
		3				5		
	7				8			
		6					3	
	1			5				6
	8		6	1				

Difficulty Level ★★★

9/29

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

BUSCA PALABRA

N N A O J W V D A O X P D M J
U K G B F S I R L X M E I Y M
C I L D V N L U N U I R B V I
Q J F A A J C R X S K P U J V
D D E M T S V O G N U R H Z E
Q R I S U H G D M E Y M O V S
O C O P G A N A S H I N A N T
A A E M A W A C E R O V A Y U
K R R C E O V O A P I M W E A
C A V E H D H T S G I D O E R
G O C I T S A R D T U A T O I
K U C W T E D R C U M I W D O
F M K E F I R I I U U Z L U X
A I S I F Q V A Q O N E K A T
F Z L K D V H X C X E Q V G C

- AGUILA

CREPUSCULO

DRASTICO

TOCADOR
- AWACERO

DIBUHO

DROMEDARIO

VESTUARIO
- CARETERA

DINAMICA

GANASHINAN

VICTIMA

Bo horoscopo di dia

- Aries



21 Mar- 19 Apr

ARIES - Tur hende tin e derecho na e crecimiento personal y si bo mirada ta amoroso bo sa con pa actua sin perhudica ningun hende. Sea bo mes semper. Number di suerte: 85 - 49
- Taurus



20 Apr - 20 May

TAURO - No laga bo wordo influencia pa otronan den e plan afectivo of familiar. Regla bo problem-anan combersando cu e berdadero interesadon-an. Number di suerte: 64 - 05
- Gemini



21 May - 21 Jun

GEMINIS - Trata di invita amigonan, organiza sal-idanan den aire liber cu amigonan of familia. No cera bo mes ni come di mas. Number di suerte: 94 - 05
- Cancer



22 Jun - 23 Jul

CANCER - E arte di ta feliz ta den bo man amo-roso. Den bo reaccionnan amoroso y bo boluntad y por brinda amor desinteresadamente. Number di suerte: 75 - 83
- Leo



24 Jul - 23 Aug

LEO - Socionan nobo of amigonan ta participa bo un negoshi productivo. Trata di organiza bo tempo pa no perde un banda mientras bo ta gana e otro banda. Number di suerte: 44 - 20
- Virgo



24 Aug - 22 Sept

VIRGO - Cuida bo mes di come y bebe di mas. Probecha di e dianan complica pa haci un dieet depurativo. Number di suerte: 75 - 39
- Libra



23 Sept - 22 Oct

LIBRA - Bo ta bay cuminza e dia cu reunionnan social y fiestanan. Trata di mantene bo mes equil-ibra y no comete cosnan cu por wordo mal inter-pretar. Number di suerte: 73 - 06
- Scorpio



23 Oct - 22 Nov

SCORPIO - E hari instala den bo cara ta debilbe e calmo. Ta duna bo energia sanador y fisico. E ta recupera bo logrando cu bo por enfrenta mo-mentonan cu mayor fuerza. Number di suerte: 21 - 82
- Sagittarius



23 Nov - 20 Dec

SAGITARIO - Biba pa bo mes ta biba cu ego-ismo. Midi bo palabranan pa evita friccio-nan awe. Trata di mantene bo mes trankil. Number di suerte: 49- 01
- Capricorn



22 Dec - 20 Jan

CAPRICORNIO - Trata di logra e autocono-cimiento pa por pone bo trabao pa rumbonan di pensamiento: semper creativo. Number di suerte: 33 - 72
- Aquarius



21 Jan -19 Feb

ACUARIO - Disfruta di e momentonan grato cu bo pareha. No permiti pa miedo dirigi bo bida. Disfruta di cosnan maraviyoso cu bida ta duna bo. Number di suerte: 20 - 19
- Pisces



20 Feb - 20 Mar

PISCIS - Awe ta un mal momento pa sali bay fiesta of sali den grupo. Trata di relaha bo mes di tur stress. Number di suerte: 62 - 05

4	1	7	2	6	3	9	8	5
2	3	8	4	5	9	7	1	6
6	5	9	8	1	7	2	4	3
3	9	2	6	7	8	1	5	4
8	4	1	9	3	5	6	2	7
7	6	5	1	2	4	3	9	8
1	2	4	3	8	6	5	7	9
9	7	6	5	4	1	8	3	2
5	8	3	7	9	2	4	6	1

Difficulty Level ★★★

9/29

Dicho di dia

Soldachi cu warda su cas, lo biba largo
Esun cu cuida su curpa lo yega na biehez.

Representantenan di PDVSA Industrial a duna presentacion di nan productonan na TNO



E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Yama nos of pasa cerca nos pa deurnat / door mat / felpudo exclusivo cu bo nomber personal of di bo empresa. Awor por pidi tambe di "Happy Holidays" & "Merry Christmas" cu bo nomber personal. Algo exclusivo!



TA BUSCA:

Cas pa cumpra na Aruba entre: Awg 200.000,- pa Awg 400.000,-
 Tambe interesa den tereno pa 'Match' deseonan di mi cumpradonan.
Solange Nicolaas Cel: 593-6836 /
sol@bestbuyrealtyaruba.com



DANKI MAESTRO DANIEL

Mi ta duna testimonio di gradicimiento di vida na e maestro DANIEL, paso ta un ser humano bon y paso e la ayudami pa scapa mi matrimonio di fracaso. Ami cu mi casa nos tabata biba hopi felis den nos cas den pas y

armonia como cualquier matrimonio te cu un dia mi casa a cuminsa cambia cu ami, e tabata tratami malo tabata bisami cu ya no tabata stimami mas y a nos no tabata hunto como pareja mas mi tabata sintimi malo como muhe. E tabata bisami cu tabata odiami asina tanto cu ya no tabata soportami na cas y e asacami for di cas, te cu un dia mi no a soporta mas y mi a bay for di mi cas ya mi no tabata tin forza pa sigi lucha. Te cu un dia mi mama a bisami pa bay cerca e maestro DANIEL. Mi no tabata kere den cos e i, pero tock mi abay pa wak Kiko tabata pasando den mi vida. E abisami cu e bisinja cuta llama MARTA e a hasi brujeria pa mi separa for di mi casa, paso e tabata namora djele, e cos cu e muhe a hasi tabata asina malo cu e alogra di separa mi casa for di mi i e muhe a keda cune. E muhe aki a hasi magia preto na mi casa, pa e stop di stimami i pa e por sinti odio pa mi y despreciami. E maestro DANIEL a hasimi un limpieza y purificacion den mi culpa pa sacami tur cos malo cu e muhe a hasi. I den 20 dia mi casa tabata llamandome pa pidimi pordon y pa nos volve junto beck como pareja. Awo mi ta biba felis cu mi casa danki na e maestro DANIEL. Mi kier duna un consejo na tur e persona cu tin problema mane ami of mas pio, no Pensa 2 biaha y bin hasi un cita cu e maestro DANIEL. Mi nomber ta JOSEFA MARCK

TELEFOON 562-6029 / 743-7571

 "like" us on
facebook
 facebook.com/diarioaruba

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs na TNO a tuma lugar un conferencia organisa pa Consulado General di Venezuela aki na Aruba.

DIARIO a logra entrevista señora Jeanette Saules, kende ta Hefe di Planificacion y Gestion di PDVSA Industrial na Caracas Venezuela.

Señora Saules a splica cu e conferencia ta un intercambio tecnologico entre Venezuela y Aruba, pa duna informacion riba e produccionan cu PDVSA Industrial ta desaroya.

PDVSA Industrial ta un filial di PDVSA, cu ta encarga cu desaroyo produccionan industrial y apoya e desaroyo industrial, cu ta e produccion nacional di Venezuela.

Segun e hefe di planificacion y gestion, PDVSA Industrial tin un variedad di producto, den e 31 empresanan di e compania cu ta distribui den full e teritorio nacional.

E empresanan ey ta parti den diferente grupo industrial importante, entre otro manufacturacion leve, manufacturacion pisa, mineria y desaroyo di infraestructura naval.

Diahuebs na e conferencia a toca mas tanto e tema di manufacturacion leve y pisa. A papia di entre otro tuberia, valvula y diferente otro producto cu tin di haber cu produccion di crudo y gas.

Apapata tambe di generadornan dia aire y panelnan solar, cu ta

e tipo di equiponan cu PDVSA Industrial por uza den e faha di petroleo di Orinoco.

Diahuebs a duna un splicacion na e publico presenta cu tabata consisti di entre otro representantenan di TNO, WEB Aruba N.V, Utilities, AHATA, ATA, ECOTEC, pa busca e manera di certifica tur cos y introduci e produccionan den e mercado internacional, cu e apoyo di Aruba.

Segun señora Saules, e intencion ta tambe ta intercambia pensamiento cu e representantenan di WEB, pa haya sa tambe kico ta e produccionan di PDVSA Industrial den cual nan lo por ta interesa.

Huma di Dump na Parkietenbos ta afectando e habitantenan



ORANJESTAD (AAN) — Habitantenan di Parkietenbos, Simeon Antonio, Mahuma, Barcadera, Wayaca, ta sclama pa un ayudo cu e holo desagradable y peligroso cu

e Dump di Parkietenbos ta produciendo, specialmente awo cu e biento a bira.

Varios peticion a bay pa e diferente departamentonan cu ta concerni

na pa cu e situacion aki, pero keto bay e habitantenan di e barionan ta sclama pa u ayudo y pa paga e candela cu ta produci e huma cu ta saliendo for di e Dump na Parkietenbos.

Riba e potret nan cu ta acompaña e articulo aki, lectornan kizas ta pensa cu ta e potretnan ta malo, pero e realidad ta e huma di Dump cu ta asina hopi acumula den e barionan ya menciona.

Ta spera cu esaki ta e ultimo biaha cu e habitantenan di e barionan aki mester bolbe pasa den e situacion aki cu no solamente ta fastioso, pero sigur hopi peligroso pa salud humano.

Mayoria hende a prepara nan mes debidamente pa e mal tempo



ORANJESTAD (AAN) - Manera cu a wordo menciona cu Aruba lo bay haya un mal tempo cu lo pasa Aruba di Diahuebs anochi pa Diabierna marduga por a mira cu tur hende a cuminsa prepara. Na stacionnan di gasolin por a mira rijnan di auto pa asina prepara nan mes pa nan auto su tanki ta yen. Cayanan tabata druk Diahuebs atardi mirando personanan ta compra tur loque ta necesario pa prepara nan mes pa e situacion cu por presenta.



October 4: Dia di Bestia.. Dieren dag



AVENIDA J.E. VOS 24
PANORD DI KOOYMAN
Bo pet shop preferi!
y ITALIESTRAAT 20
SITUA PATRAS DI CERTIFIED,

Nos tin treat pa bo mascota ariba su dia.
 E fiesta ta cuminsa pa tur mascota
 riba dianan **2, 3, 4 di October**

Diadomingo 2 di October nos ta habri di 9or di mainta pa 1or di atardi na Cumana
 cu Show di Cacho, K-9 Show, Dog Spa, Happy Jump, DJ Music y Refresco Gratis



Nos tin tur cos pa hasi bo mascota contento ariba su dia.
 Tin tur sorto di treats manera: chicken strips, pig ears, pork choms, bacon, smoked bones.
 Tur sorto di shampoo pa tene bo bestia limpi y saludabel, tambe tin tratamento pa carpata
 di marca Biospot y Adams, bo por hanja pet toys, pet dress, pet bed, leashes, kennel y
 pet food di e famoso marcanan **ROYAL CANIN**, Sport Mix, Eagle Pack, Acana y Orijen...

Pasa tira un bista na **Just4Pet** y hasi bo bestia contento riba su dia

Pabien, na tur nos bestia-nan



Yenando dos bari cu combustible



ORANJESTAD (AAN): For di Diaranzon merdia caba, e cantidad di persona cu a aglomera pafor di Gasoline Stations rond di Aruba, tabata na gran cantidad.

E cumplimiento di gasolin a bira mes urgente riba Diahuebs mainta. Dado momento DIARIO a hasta mira un persona cu dos bari den baki di pickup ta cumprando combustible.

Semper ora cu tin maltempo, ta sugeri personanan pa yena combustible di trempa.

Usando lona pa tapa bo cabez

ORANJESTAD (AAN): Riba Diahuebs den dia, mientras awa tabata cayendo sporadicamente den areanan di Oranjestad, por a mira cu ciudadanonan tabata sigui cana.

Algun tabata haya yudanza di saco di plastico di comerciantenan pa pone riba cabez, y otronan tabata usa full pida



lona riba nan cabez pa cana rond.

Loke sea cu bo tabatin na bo poder, sea paraplu of saco... e ta yuda pa bo keda seco durante yobida.

Deloitte.

De Kustwacht (KWCARIB) is een nautische, aeronautische en politieke civiele organisatie die verantwoordelijk is voor maritieme rechtshandavings- en dienstverlenende taken en het waarborgen van de maritieme veiligheid binnen het verantwoordelijkheidsgebied zoals vastgesteld in de betreffende wet- en regelgeving. De Kustwacht is een samenwerkingsverband tussen alle landen binnen het Koninkrijk der Nederlanden. Zij wordt gekenmerkt door de grote hoeveelheid betrokken departementen, door de vervlechting van verschillende rechtsposities en door de samenwerking tussen militair en civiel personeel. Zij beweegt zich daarmee in een complexe politiek-bestuurlijke omgeving. De Kustwacht wordt beheerd door de minister van Defensie. Het Commando Zeestrijdkrachten geeft daaraan uitvoering en levert daartoe de Directeur Kustwacht in nevenfunctie van de Commandant Zeemacht Caribisch gebied. Deze is feitelijk namens de minister belast met het beheer en heeft daartoe de algehele leiding. Het merendeel van het personeel van de KWCARIB is operationeel (executief) en is belast met de uitvoering van de maritieme toezichthoudende en dienstverlenende taken. De medewerkers bij de Kustwacht zijn verdeeld over het Kustwachtcentrum te Curaçao, de drie nautische steunpunten, te weten het Steunpunt Aruba, het Steunpunt Curaçao en het Steunpunt Sint Maarten en het aeronautisch Steunpunt Hato te Curaçao. Ten behoeve van deze klant, zijn wij op zoek naar kandidaten voor de functie van:

Hoofd Kustwachtstaf/ Plaatsvervangend Directeur KWCARIB

De functie

Als Hoofd Kustwachtstaf/ Plaatsvervangend Directeur KWCARIB bent u verantwoordelijk voor de dagelijkse leiding van de Kustwacht en de aansturing van het management team. U geeft leiding aan het Hoofd Operaties, Hoofd Bedrijfsvoering, Hoofd Rechtshandhaving en Liaison, Hoofd Materieel en Logistiek en Hoofd Voorlichting en indirect aan de afdelingen die onder hen ressorteren. U zorgt hierbij voor verbinding, samenwerking en resultaatgerichtheid. U bent verder belast met ontwikkeling, implementatie, monitoring en evaluatie van het 'Bedrijfsvoeringsplan Kustwacht' en aanverwante (strategische) beleidsplannen. U adviseert de Directeur Kustwacht inzake ontwikkelingen en te nemen strategische beslissingen en u informeert deze inzake knelpunten en lopende Kustwacht zaken. Verder fungeert u als Plaatsvervanger van de Directeur Kustwacht bij diens afwezigheid door invulling te geven aan alle taken en verantwoordelijkheden die door de Directeur Kustwacht aan zijn plaatsvervanger zijn gemandateerd. U onderhoudt contact met interne en externe lokale en internationale stakeholders en u bent belast met het uitdragen en verdedigen van kustwachtstandpunten of gekozen (strategische) oplossingsrichtingen. U bent verantwoording verschuldigd aan de Directeur Kustwacht.

Uw profiel

U heeft een relevante afgeronde academische opleiding en minimaal 5 jaar ervaring in een kader functie. U heeft kennis van- en affiniteit met rechtshandhaving en justitiële aangelegenheden, u bent vaardig in het managen en leidinggeven van (middel) grote organisatie(eenheden) en u bent resultaatgericht in het realiseren van kustwachttaken. U bent integer, analytisch, assertief, besluitvaardig, flexibel en stressbestendig en u beschikt over uitstekende leidinggevende-, interpersoonlijke- en netwerkvaardigheden. U heeft verder aantoonbare binding met het Caribisch gebied (Aruba, Sint Maarten, Curaçao, Bonaire, Sint Eustatius en Saba) en inzicht in de cultuur van zowel het Caribisch als Europese deel van het Koninkrijk. U beschikt over bindend vermogen, tact, diplomatie en culturele sensitiviteit en u weet zich goed te bewegen in de complexe politiek bestuurlijke en cultureel diverse omgeving. Verder bent u vaardig in het schrijven van (complexe) beleidsnotities ten behoeve van strategische en politieke besluitvorming. U bent vaardig in het hanteren van maatschappelijke/politiek-bestuurlijk tegengestelde belangen en in het voeren van onderhandelingen. U beheerst het Engels en Nederlands uitstekend waarbij kennis van het Papiamentu/o tot aanbeveling strekt.

Het aanbod

Onze klant biedt uitstekende arbeidsvoorwaarden en een dynamische functie in een organisatie met een belangrijke maatschappelijke verantwoordelijkheid. Aanstelling bij het Ministerie van Defensie geschiedt voor een periode van 5 jaar, met -bij wederzijdse instemming- de mogelijkheid tot verlenging van 2 jaar. De inschaling betreft schaal 15 van de defensieschalen.

Procedure

Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met mevr. Maghalie van der Bunt - George, Partner Human Capital Consultancy, Learning & Assessments Deloitte via tel: (+5999) 6908610. U kunt uw sollicitatiebrief en CV vóór 19 oktober 2016 e-mailen naar mvanderbunt@deloitte.cw. U ontvangt altijd binnen twee dagen een ontvangstbevestiging. Een assessment en een referentieonderzoek kunnen deel uitmaken van de selectieprocedure. Voorafgaand aan de aanstelling zal er een veiligheidsscreening plaatsvinden. Uw sollicitatie wordt vertrouwelijk behandeld.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee its network of member firms and their related entities. DTTL and each of its member firms are legally separate and independent entities. DTTL (also referred to as "Deloitte Global") does not provide services to clients. Please see ("DTTL"), www.deloitte.com/about for a more detailed description of the legal structure of DTTL and its member firms. ©2016. For info contact Deloitte Dutch Caribbean.

Drechando dak na forma urgente



ORANJESTAD (AAN): For di madrugá cu awa a cumenza basha Diahuebs riba Aruba, e comerciantenan cu ta huur espacio den Kinikini Building na Playa, a keda sorprendi ora nan a yega mainta.

Tin indicacion cu trabao a wordo haci caba riba e dak, pero algo no a keda bon.

Por a mira con e propietario di e edificio a manda busca personal pa subi riba dak y traha mesora riba esaki pa purba na minimaliza e problema.

Yenando dos bari cu combustible



ORANJESTAD (AAN): For di Diaranzon merdia caba, e cantidad di persona cu a aglomera pafor di Gasoline Stations rond di Aruba, tabata na gran cantidad.

E cumplimiento di gasolin a bira mes urgente riba Diahuebs mainta. Dado momento DIARIO a hasta mira un persona cu dos bari den baki di pickup ta cumprando combustible.

Semper ora cu tin maltempo, ta sugeri personanan pa yena combustible di trempa.

Usando lona pa tapa bo cabez

ORANJESTAD (AAN): Riba Diahuebs den dia, mientras awa tabata cayendo sporadicamente den areanan di Oranjestad, por a mira cu ciudadanonan tabata sigui cana.

Algun tabata haya yudanza di saco di plastico di comerciantenan pa pone riba cabez, y otronan tabata usa full pida



lona riba nan cabez pa cana rond.

Loke sea cu bo tabatin na bo poder, sea paraplu of saco... e ta yuda pa bo keda seco durante yobida.

Deloitte.

De Kustwacht (KWCARIB) is een nautische, aeronautische en politieke civiele organisatie die verantwoordelijk is voor maritieme rechtshandavings- en dienstverlenende taken en het waarborgen van de maritieme veiligheid binnen het verantwoordelijkheidsgebied zoals vastgesteld in de betreffende wet- en regelgeving. De Kustwacht is een samenwerkingsverband tussen alle landen binnen het Koninkrijk der Nederlanden. Zij wordt gekenmerkt door de grote hoeveelheid betrokken departementen, door de vervlechting van verschillende rechtsposities en door de samenwerking tussen militair en civiel personeel. Zij beweegt zich daarmee in een complexe politiek-bestuurlijke omgeving. De Kustwacht wordt beheerd door de minister van Defensie. Het Commando Zeerijdkrachten geeft daaraan uitvoering en levert daartoe de Directeur Kustwacht in nevenfunctie van de Commandant Zeemacht Caribisch gebied. Deze is feitelijk namens de minister belast met het beheer en heeft daartoe de algehele leiding. Het merendeel van het personeel van de KWCARIB is operationeel (executief) en is belast met de uitvoering van de maritieme toezichthoudende en dienstverlenende taken. De medewerkers bij de Kustwacht zijn verdeeld over het Kustwachtcentrum te Curaçao, de drie nautische steunpunten, te weten het Steunpunt Aruba, het Steunpunt Curaçao en het Steunpunt Sint Maarten en het aeronautisch Steunpunt Hato te Curaçao. Ten behoeve van deze klant, zijn wij op zoek naar kandidaten voor de functie van:

Hoofd Kustwachtstaf/ Plaatsvervangend Directeur KWCARIB

De functie

Als Hoofd Kustwachtstaf/ Plaatsvervangend Directeur KWCARIB bent u verantwoordelijk voor de dagelijkse leiding van de Kustwacht en de aansturing van het management team. U geeft leiding aan het Hoofd Operaties, Hoofd Bedrijfsvoering, Hoofd Rechtshandhaving en Liaison, Hoofd Materieel en Logistiek en Hoofd Voorlichting en indirect aan de afdelingen die onder hen ressorteren. U zorgt hierbij voor verbinding, samenwerking en resultaatgerichtheid. U bent verder belast met ontwikkeling, implementatie, monitoring en evaluatie van het 'Bedrijfsvoeringsplan Kustwacht' en aanverwante (strategische) beleidsplannen. U adviseert de Directeur Kustwacht inzake ontwikkelingen en te nemen strategische beslissingen en u informeert deze inzake knelpunten en lopende Kustwacht zaken. Verder fungeert u als Plaatsvervanger van de Directeur Kustwacht bij diens afwezigheid door invulling te geven aan alle taken en verantwoordelijkheden die door de Directeur Kustwacht aan zijn plaatsvervanger zijn gemandateerd. U onderhoudt contact met interne en externe lokale en internationale stakeholders en u bent belast met het uitdragen en verdedigen van kustwachtstandpunten of gekozen (strategische) oplossingsrichtingen. U bent verantwoording verschuldigd aan de Directeur Kustwacht.

Uw profiel

U heeft een relevante afgeronde academische opleiding en minimaal 5 jaar ervaring in een kader functie. U heeft kennis van- en affiniteit met rechtshandhaving en justitiële aangelegenheden, u bent vaardig in het managen en leidinggeven van (middel) grote organisatie(eenheden) en u bent resultaatgericht in het realiseren van kustwachttaken. U bent integer, analytisch, assertief, besluitvaardig, flexibel en stressbestendig en u beschikt over uitstekende leidinggevende-, interpersoonlijke- en netwerkvaardigheden. U heeft verder aantoonbare binding met het Caribisch gebied (Aruba, Sint Maarten, Curaçao, Bonaire, Sint Eustatius en Saba) en inzicht in de cultuur van zowel het Caribisch als Europese deel van het Koninkrijk. U beschikt over bindend vermogen, tact, diplomatie en culturele sensitiviteit en u weet zich goed te bewegen in de complexe politiek bestuurlijke en cultureel diverse omgeving. Verder bent u vaardig in het schrijven van (complexe) beleidsnotities ten behoeve van strategische en politieke besluitvorming. U bent vaardig in het hanteren van maatschappelijke/politiek-bestuurlijk tegengestelde belangen en in het voeren van onderhandelingen. U beheerst het Engels en Nederlands uitstekend waarbij kennis van het Papiamentu/o tot aanbeveling strekt.

Het aanbod

Onze klant biedt uitstekende arbeidsvoorwaarden en een dynamische functie in een organisatie met een belangrijke maatschappelijke verantwoordelijkheid. Aanstelling bij het Ministerie van Defensie geschiedt voor een periode van 5 jaar, met -bij wederzijdse instemming- de mogelijkheid tot verlenging van 2 jaar. De inschaling betreft schaal 15 van de defensieschalen.

Procedure

Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met mevr. Maghalie van der Bunt - George, Partner Human Capital Consultancy, Learning & Assessments Deloitte via tel: (+5999) 6908610. U kunt uw sollicitatiebrief en CV vóór 19 oktober 2016 e-mailen naar mvanderbunt@deloitte.cw. U ontvangt altijd binnen twee dagen een ontvangstbevestiging. Een assessment en een referentieonderzoek kunnen deel uitmaken van de selectieprocedure. Voorafgaand aan de aanstelling zal er een veiligheidsscreening plaatsvinden. Uw sollicitatie wordt vertrouwelijk behandeld.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee its network of member firms and their related entities. DTTL and each of its member firms are legally separate and independent entities. DTTL (also referred to as "Deloitte Global") does not provide services to clients. Please see ("DTTL"), www.deloitte.com/about for a more detailed description of the legal structure of DTTL and its member firms. ©2016. For info contact Deloitte Dutch Caribbean.

Drechando dak na forma urgente



ORANJESTAD (AAN): For di madrugá cu awa a cumenza basha Diahuebs riba Aruba, e comerciantenan cu ta huur espacio den Kinikini Building na Playa, a keda sorprendi ora nan a yega mainta.

Tin indicacion cu trabao a wordo haci caba riba e dak, pero algo no a keda bon.

Por a mira con e propietario di e edificio a manda busca personal pa subi riba dak y traha mesora riba esaki pa purba na minimaliza e problema.

Biento pisa a ranca mata y pida dak



ORANJESTAD (AAN)- Durante e pasada di Horcan Mathew tambe tabata tin hopi biento fuerte cu a causa molester na algun lugar. Riba foto por mira con un pida dak a wordo ranca door di e biento y tambe un mata cu a cay pa motibo di e tera satura y hopi biento.

Lo bay tin casting pa “Cinderella” y “Roodkapje” pa show den Cas di Cultura



ORANJESTAD (AAN): Despues di un exitoso presentación di TCS cu E obra di teatro “Mago di Oz”, cu sala Jen jen pa e Artistanan Local mes cu a participa tabata un experiencia inolvidabel, pa wak con publico chikito y grandi a reaccion y biba cada minut cu e show di teatro cu a worde presenta na Cas di Cultura 30 di Juni cu a pasa.

Awor e directora di teatro T.C.S (Tayer Crea y Siña), Patricia Cabrera a cuminsa lessnan nobo pa sigui stimula e formacion artistico den un forma integral den mucha-, hoben- y adultonan tur diaranzon for 4:30 te cu 5:30

pa muchanan di 5 pa 8 aña y di 5:30 pa 6:30 pa muchanan di 9 te cu 11 aña y diabierna di 4:30 te cu 5:30 muchanan di 12 te cu 15 aña.

E lesnan di arte multidisciplinario ta worde duna door di docentenan califica caminda muchanan ta sinti completamente na cas, e lessnan ta enfoca na un desaroyo di abilidadnan y tambe na un desaroyo di personalidad, pa haya self stem, confianza den nan mes traha den teamwork y door di e diferente wega teatral t ayuda muchanan cu concentracion y vocalizacion pa na por expresa den un forma liber cu

confianza

Awor e Directora di “E mago di Oz” y “Stop Bullying” ta buskando e rol principal pa interpretar “Cinderella” y “Roodkapje” y mucha hombre pa hunga e rol di “Prins” si bo tin entre 12 te cu 17 aña bo por bin diaranzon 28 pa 5:30 pm te cu 6:30 of diabierna 30 di September pa 4:30 te cu 5:30 pm patras di Cas di Cultura.

Si bo yiu tin edad entre 6 te cu 17 aña, y e ta desea di forma parti di e proximo obra di teatro tayer “Crea y Siña”, T.C.S manda un e-mail na tayer.creaysinja@gmail.com pa inscribi.



Magic Flex

Showroom & Upholstery



Fura bo set di sala na solamente 1500 fl tela+foam+reforsa
Nota importa su grandura, pasa wak nos tela nn di calidad cu garantia
riba nos trabau. Tambe nos tin oferta riba tur nos mueble, **30% 40% 50% descuento** Dicon bai cumpra un segunda mano? Si serca nos bo por haye NOBO ...! No perde bo chens. Oferta valido riba full warehouse te cu 30 di September **NOS TAKEDANA EX CITY ONE MESUNTERENO/TAT FAT NOBO** Tel : 5836006 cell :5941333

COFERATX TA PARTICIPA

cu e **Festival di Ranchera di nos Taxinan**
a wordu aplasa di 1 okt. pa dia 8 okt. 2016 pa
8:00PM ma Centro di Barrio Savaneta motibo
forza mayor. Ticketnan di 1 okt. ta keda
valido pa dia 8 okt. 2016

TEL: 593-09509

Tres panorama riba lama capta pa un camara di

DIARIO ayera mainta



Pelicano su instinto di sobrevivencia ta prevalece riba atrapa nan presa



ORANJESTAD (AAN) – Riba combinacion di potret por observa: Uno, con un boto piscado a subi lama apesar di mal tempo. Por asumi cu ta hende asina conocido di lama cu, ademas di ta hopi bo ekipa y cu tur tipo di seguridad den e boto, cu no tabata sinti temor cu e ola tropical por tope riba caminda, of simplemente ta sigui e instinto di un spirito aventurero dilanti un posible inminente peligro. Dos, por mira leu e boto di polis di costa.

E tabata lanta basta awa manera scuma den su recorrido di vigilancia. Nan ta e personanan cu nos por yama heroenan den nos comunidad. Contra biento y marea halto, nan ta haci nan trabao pa garantiza seguridad den nos lama. Na di tres lugar, por observa con cera e tempo tabata te na posiblemente e costa mas cerca di nos cu Venezuela. Un horizonte completamente tapa pa securidad.

E & E TRADING

Sabana Blanco 1-B Rondweg Dakota • Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com

Clearance Sale - 30% CASH + CARRY

ariba: "AMERICAN STANDARD", w.c. labamano, + cranchi; toilet seats; hero preto y galvaniza; plachi hero y galvaniza; pvc pressure pipe + fitting di ½" - 2"; pvc sewage fittings 50 & 110mm; clear acrylic plexiglass; "Raynor" Garage doors 8'x8'; 7" plastic letter y number, leishi palo, bandera cu mensahe.





UNOCA

Workshop Glass Bead Making
For youth 14 -25 years old
Every Thursday in SAN NICOLAS
at Scol di Arte, start Oct 13
Every Monday in NOORD
at Terrafuse, start Oct 3
Special UNOCA youth rate:
awg 30,- for 6 workshops
SIGN UP NOW:
- visit Scol di Arte
- send email to
arubaglassceramics@gmail.com
- or call 5922978 (Marian Abath)



ORANJESTAD (AAN) – E pelicanonan aki ta parece a aleha un rato for di lama. Segun indicacion di un persona cu conoce e intuicion di e pahrnan aki, a conta nos na momento cu nos a saca potret, cu e pelicanonan no ta drenta den lama ora nan ta sinti nan mes insigur, manera den tempo di horcan, tempestad, ola tropical, of na momento cu lama ta hopi den calma pero cu nan por scucha cu cerca e lama ta bin bruto. Dios a duna no solamente e ser humano un sentido di intuicion, un oido agudo (esnan cu cuide bon) y un instinto pa reaccion dilanti cual kier peligro; esaki ta un privilegio di tur ser viviente. Un pelicano no ta golos pa atrapa un presa si nan ta sinti nan mes insigur, nan instinto di sobrevivencia ta prevalece riba nan necesidad pa come, pa atrapa presa y mas bien ta busca con pa proteha nan curpa, por ehemplo subi riba boto manera por mira e dosnan riba potret. Lastima cu e ser humano ta otro. Cu tur sentido cu nos tin, tin biaha ta golos pa algo ta mas importante cu nos propio seguridad, of no?

Bunita fiesta di “Minions” pa celebra e 5 aña di Jahlyone



ORANJESTAD (AAN): Den un mundo di fantasia di “Minions” Jahlyone a celebra su 5 aña. Hunto cu su mama Thar-

lee, tata Jeanpierre, wela, welo nan, bisawela Micki, Madrina Jdylienne, tur hende a disfruta di e bunita fiesta di Jahlyone,

y su amiguitonan a goza di e weganen y Dino Jump.

Esnan capta riba video ta horta trempan of laat lo ta den man di husticia

ORANJESTAD.(AAN); Relaciona cu kiebri na Cheng's Supermarket situa na Bubali, for di departamento encarga cu medio, e recorte di polis a relata cu den e marduga en cuestion patruya Oranjestad a wordo dirigi mesora na e lugar unda e delito a tuma lugar.

Na e supermarket e manager di e filial, e homber inicial T., a declara cu durante oranan di marduga kiebri a tuma lugar. E ladronnan probablemente via dak a drenta den deposito di e supermarket. Riba dak tabatin dos habri, intruzonan a hasta a bebe refresco den e deposito ade-

mas nan a laga atras e boter y bleki nan bashi.

E ladronnan tambe a drenta, y a listra den oficina. E manager di e filial lo compila un lista di locual ladronnan a bay cune y ademas locual camaranan a filma.

Un copia di esaki lo wordo entrega na despacho di recherche pa gara y pone e bandidonan aki tras di trali. Manera e procurador nobo a laga recien, e lo bay actua cu man duro (fuerte) riba esnan cu ta comete crimen. Recherche tecnico a wordo notifica di e caso mientras keho oficial ya ta entrega.

Patruya di polis a pasa den scual

ORANJESTAD.(AAN); Trabao di polis no ta facil y no ta por nada nan ta practica con pa manobra auto di patruya den situacionnan dificil cu por presenta.

Diahuebs anochi pasa di 11' or un unidad na altura di station di gasolin Tanki Leendert Service, polis a wak un auto Honda Fit color berde ta bin den direccion contrario coriendo mey mey di caminda.

E polis tras di wiel a hay'e obliga pa desvia na banda drechi pa evita dalmento cu e auto en cuestion. Relaciona

cu e sucedido patruya a bay tras di e Honda fit y cu sirena y zwaailicht a logra cu e chofer a para e Honda na altura di establecimiento TAO -BAO na Tanki Leendert.

Polis a acerca e chofer y e ultimo tabata tin holo na alcohol y ademas ta papia cu lenga pisa y e chofer a wordo deteni. Despues cu na warda a presenta e chofer dilanti fiscal auxiliar y interegacion a tuma lugar y verbaal a wordo traha riba ordo di e fiscal auxiliar, e chofer por a bay cas.

Den forma lihe a detene tres individuo den Getz

ORANJESTAD.(AAN): A base di informe cu a yega na oido di central di polis den transcurso di diahuebs, patruya di Noord a wordo dirigi den Duarte straat relaciona cu menasa. Patruya cu a presenta a wak un grupo di persona para. Tabata tin diferente partido cu a wordo menasa pa e mesun personanan.

E habitantenan ta papia tocante tres homber den un auto famia. Tabata trata di un auto blauw scur marca Hyundai Getz. Polisnan a scucha e partidonan y a tuma

nan informacion y e partidonan a wordo notifica pa nan pasa su dia siguiente parti mainta despues di och' or pa entrega keho na recherche. Tambe e patruya a suministra informacion di e auto via portofoon na e otro unidadnan riba caya.

No a dura mucho cu a señalá tres homber den distrito Oranjestad y nan a wordo aresta pa e patruya di e distrito en cuestion y mientras e Hyundai Getz a wordo confiscá y poni na warda di polis Shaba pa mas investigacion.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



Aruba Chess challenge 2016

Cu participacion di Aruba, Alemania, Curaçao, Suriname y Venezuela



ORANJESTAD (AAN)- E aña aki Schaakvereniging Aruba ta celebrando su di 70 aña di existencia y pa celebra e ocasion special aki, Federacion di Ajedrez di Aruba ta organizando e di 11 edicion di Aruba Chess Challenge, e unico torneo di ahedrez internacional akin a Aruba mes. Esaki ta un gran oportunidad pa nos ahedrezistanan di Aruba, grandi y chikito, bin midi forza cu nos hungadornan local y cu e hungadornan di otro paisnan. Ya caba tin ahedrezistanan di Alemania, Curaçao, Suriname y Venezuela a registra caba.

Aruba Chess Challenge 2016 ta tuma lugardianan 6, 7, 8 y 9 di Oktober, na MFA Paradera.

Categorianan:

Ta wordo hunga den 3 categoria: 1. Open Group, 2. U-18 Youth Group y 3. U-12 Youth Group.

Premianan:

Open Group; prome puesto \$750.00, segundo puesto \$500.00, tercer puesto \$300.00, cuarto puesto \$200.00 & quinto puesto \$100.00.

U-18 Youth Group: prome puesto trofeo, segundo puesto trofeo, tercer puesto trofeo, Best U-16 player trofeo & Best U-14 player trofeo.

U-12 Youth Group: prome puesto trofeo, segundo puesto trofeo, tercer puesto trofeo, Best U-10 player trofeo & Best U-8 player trofeo.

Arbitrahe:

Chief arbiter IA Ulises Hernandez (Venezuela) y assistant arbiters CM Raymundo Dijkhoff (U-18 Group) y Maurits Dijkhoff (U-12 Group).

Suma di registracion:

Ta cobra na momento di registracion

Registra na Schaakvereniging (Nieuwstraat 11, Oranjestad): Open Group: Diahuebs 29 September, di 8:00 pm – 11:00 pm.

U-12 & U-18 Groups: Diasabra 1 oktober di 09:30 am – 02:30 pm y di 06:00 pm te 10:00 pm.

Ultimo dia pa registra ta dialuna 3 oktober, pa tur 3 categoria, di 07:00 pm – 09:00 pm.

Ultimo fecha pa registra:

Dialuna 3 oktober, pa tur 3 categoria, di 07:00 pm – 09:00 pm. Despues di 09:00 pm no portuma mas registracion!

FIDE rating:

Tur e partidonan di Open Group y U-18 Youth Group ta valido pa FIDE rating.

Federacion di Ajedrez di Aruba ta haci un yamadana tur ahedrezista akina Aruba, grandi y chikito, pa registra, participa y representa nos dushi Aruba, nos baranca tan stima.

Simpatizadornan y amante-nan di e deporte di ahedrez ta keda cordialmente invita pa bin presencia e partidonan. E torneo aki lo bira un experiencia inolvidabel. Alaves, boso presencia lo ta un apoyo moral pa e ahedrezistanan local.

Diferente di e hungadornan di nos Aruba Women's Team y di Aruba Open Team, cu a representa Aruba recienna e 42nd World Chess Olympiad, Baku 2016, Azerbaijan, cu a tuma lugar di 1-14 september, e luna aki, tambe lo ta presente.

Ahedrez ta un deporte di concentracion y na Aruba e deporte aki a crece hopi desde 2013.

Na 2013 Federacion di Ajedrez di Aruba, cu cooperacion di FIDE (Federacion Internacional di Ahedrez), a organiza UMADA CUP 2013 aki na Aruba. Sin duda, un exito rotundo!

Aña pasa, Aruba Chess Challenge 2015 a conta cu 98 participante, casi yega 100. Un record nobo di participante!

Federacion di Ajedrez di Aruba ta desea tur participante hopi exito y un torneo hopi unico e inolvidabel.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Suriname su team di Taekwondo a yega Aruba pa Best of the Best



ORANJESTAD (AAN): Diaranzon mainta e team di Arthy Lie's Taekwondo a yega for di Paramaribo, Surinam. Nan ta bay ta na Aruba pa un paar di dia pa asina nan por train hunto cu e team di Brazil Taekwondo Stichting y fula tera nan tiki.

Alberto Klabér di Brazil Taekwondo Stichting a bay ricibi e grupo di Surinam y yama nan bon bini na Best of the Best 2016. E biaha aki nan a bin cu 8 atleta pa Best of the Best y algun di nan a bin den pasado caba y ta conoci pa e atletanan di Aruba caba, manera; Germar Atlmann, Michael Lei, Leon Thakoer. E 3 atletanan menciona aki riba nan ta 3 di e 8 atletanan cu ta participa na Best of the Best 2016 y nan a hala masha hopi atencion mes aña pasa

na Best of the Best 2015. Nos ta un aña despues ya caba y e atletanan a train un aña mas duro pa asina ta bon prepara pa e teamnan for di Surinam, Corsow y Venezuela, kendenan ta yega diabierna durante di dia.

E aña aki Best of the Best ta conta cu mas participacion for di Surinam, Corsow y Venezuela y e atletanan di Aruba ta haña e oportunidad di bringa contra di e paisnan internacional. E team for di Surinam ta consisti di 8 atleta y tin un dama so den nan; Katungi Pinas, Germar Altmann, Michael Lei, Lucieno Pinas, Leon Thakoer, Elio Vroom, Xavio Martopawiro y e dama Shakira Pawirodimejo. Brazil Taekwondo Stichting ta yama Surinam bon bini y esun mihor lo gana.

Deporte Local

Cu sosten di Lotto, E loteria di Aruba

Aruba Table Tennis Association a tene nan competencia di ranking September



ORANJESTAD (AAN): Cada Luna Aruba Table Tennis Association (ATTA) ta tene nan competencia di ranking den tur categoria. Diamars ultimo a hunga den e categorianan di beginners, U - 10 , U - 13, U -18, B-klas y A-klas. E puntuacion di ranking ta uno hopi importante pa e federacion di tennis di mesa, asina ki por mira na ki luga cada hungador den tur categoria ta posiciona tur luna.

Den e categoria U 10, e prome luga a bay pa Shaun Kock, na di dos luga a keda Joselyne Boekhoudt y na di tres luga keda Mark Rasmijn. Pa loke ta e categoria U13, e prome luga a bay pa Robert Dirksen, e di dos luga a bay pa Mikayla Mathilda mientras na di tres luga a keda Bob Chung. Den e categoria di U 18, e prome luga a bay pa Ching Ho Chung, e di dos luga pa Jeandry Mathilda y na di tres luga a keda Donald Yarzagaray. Den B-klas, e prome luga a bay pa James Letrem, sigui cu e di dos luga pa Donald Yarzagaray y na di tres luga a keda Ovandi Hirschfeldt. Por ultimo nos ta haya e A klas, aki a prome luga a bay

pa Mario Lobo, sigui cu e di dos luga pa Andy Gomes y na di tres luga a keda Jeandry Mathilda.

Mester bisa cu den e ultimo añanan e deporte di tennis di mesa a bin ta crece den un forma impresionante unda principalmente hopi mucha a cuminsa practica e deporte aki. Nos hungadornan infantil y hubenil ta briya den e competencianan den Caribe. Otro siman nos delegacion di tennis di mesa lo ta viahando pa e Dutch Caribbean Tournament na Surinam cu l conta cu participacion di Corsow, Bonaire, Suriname y Aruba.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e competencia di ranking di Aruba Table Tennis Association.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Deporte Local

Albert "Cachi" Henriquez honra



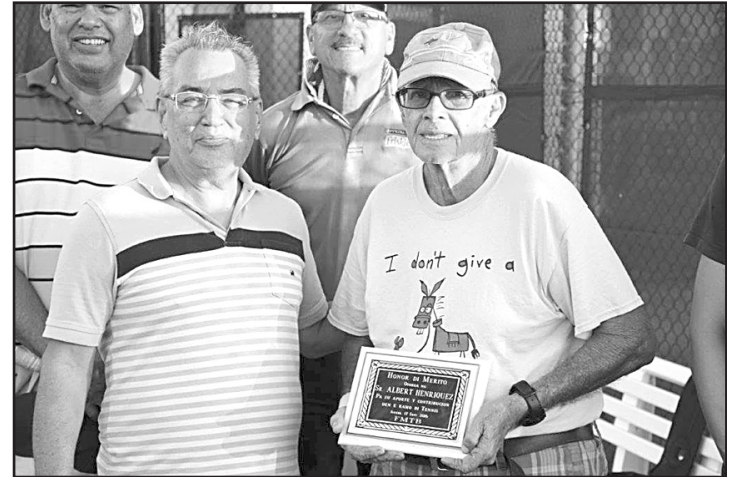
ORANJESTAD (AAN): Tur aña Fundacion Movimiento ta Bida durante e Torneo di Jani Brokke Memorial ta reconoce un persona cu henter

su bida a dedica na deporte aki na Aruba.

E aña aki a toca turno na señor Albert "Cachi" Henriquez . Cachi for di hopi jong caba

a dedica su mes na e deporte di tennis na unda hopi hungadornan cu ainda ta hungando a haya les di dje .

Den principio Cachi tabata



duna les na Tarabana unda cu tabata tin un cancha di tennis pero e la spaar su placa y a traha su mesun cancha di tennis na su cas cu te ainda e tin. Albert "Cachi" Henriquez den juli ultimo a cumpli 80 aña y e ta un ehempel bibo di loke FMTB ta trece dilanti den active aging. Tur dia bo por haya Cachi ta hasi spinning of otro actividad y sigur dos biaha pa siman e ta hunga tennis cu su grupo di Men's Club na Eagle club y na Gold Coast. Diamars ultimo presidente di

FMTB Rudy Leysner a bin na Gold Coast pa wak Cachi den accion y a entrega su plakaat di merito mei mei di e resto di miembronan di Men's Club. Nos tur ta spera cu Cachi keda hopi anja mas cu nos disfrutando di su trikinan di tennis y su storianan cu nunca ta falta.

Un danki na Gold Coast cu su White Cuisine cu a sa di prepara tremendo snacks y drinks p'asina e tenista nan por a celebra cu nan mentor Albert "Cachi" Henriquez.

Hoben a probecha di e lama bruto



ORANJESTAD (AAN)- Algun amantenan di bodyboarding a probecha di e lama bruto pa nan bay bodyboarding. Por a nota si cu Diahuebs atardi pa anochi ora cu e lama a cumenza bira un tiki mas bruto, polis marina a bay kita nan for di e

sitio pa nan propio seguridad. Pero durante dia di ayera por a nota cu varios ta e amantenan di bodyboarding a bay atrobe na lugarnan unda tin olanan halto pa asina nan disfruta di nan deporte preferi.

DEPORTE INTERNATIONAL

Derota doloroso pa de Boer y Inter



REPUBLICA CHECO: Coach Hulandes Frank de Boer y Inter Diahuebs a sufri un derota doloroso den Europa League contra Sparta Praga. Na Republica Checo E equipo Italiano a perde 3-1.

Vaclav Kadlec a anota e prome gol pa Sparta den di 7 minuut caba. Den di 22 minuut e mesun atacante a anota e 2-0 tambe. Despues di halftime Rodrigo Palacio a duna Inter un tiki speranza door di anota e 2-1.

Sinembargo, den di 75 minuut Mario Holec a anota e 3-1 y a kita e speranza di Inter di por logra sikiera un empate. Despues di dos wega den Europa League Inter ta na ultimo lugar di grupo K cu 0 punto.

Feyenoord ta perde despues di error di Dirk Kuyt



TURKIA: Diahuebs e racha consecutivo di triunfo di Feyenoord a yega su final. E equipo di Rotterdam a perde 1-0 na Turkia contra Fenerbahce den nan di dos wega di grupo di Europa League. Pa colmo tabata ex hungador di Fenerbahce Dirk Kuyt kende a comete un error, atravez di cual e equipo Turco a anota e 1-0.

E Hulandes Jeremain Lens a horta e bala for di Kuyt y el a pasa e bala pa Emmanuel Emenike, kende a anota for di cerca den di 17 minuut di wega. Ambos equipo a cuminsa e wega sin ta mucho peligroso y no tabata tin varios chens di anota crea den prome mitad di wega. Kuyt na comienzo di e di

dos mitad di wega tabata tin un chens di drecha su error, pero e keeper di Fenerbahce Volkan Demirel tabata na e lugar corecto pa para e tiro riba gol. Den di dos mitad e equipo Turco tabata mihor cu Feyenoord y casi a logra anota e 2-0, pero e wega a keda 1-0.

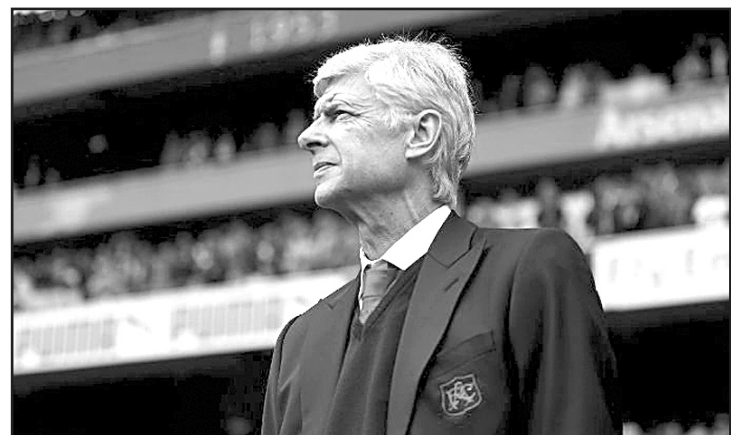
Giants ta probecha di errornan pa gana Rockies 7-2



SAN FRANCISCO: San Francisco Giants a haya tur locual nan tabata tin mester di dje Diahuebs anochi. Nan batnan cu a pega soño a lanta bek un tiki y nan pitcher habridor Johnny Cueto tabata tin un actuacion fuerte riba monticulo y na final nan a gana Colorado Rockies 7-2. Cueto a contribui tambe cu su bat ora cu el a toca y yega safe, mientras cu den e mesun hugada tercera base di Rockies Nolan Arenado a comete un error cu a costa Rockies 2 careda.

Esey tabata den di 6 inning, ora cu San Francisco a anota 3 careda pa pone e score na 5-2. Door di e triunfo di Giants, e pelea pa wild card a keda hopi preta, pasobra Giants su record ta 84-75, di New York Mets ta 85-74, mientras cu Cardinals a gana tambe Diahuebs y tin un record di 83-76. Cueto a permiti 2 careda den prome inning, pero despues el a domina Colorado. El a poncha 11 bateador den 7 inning y awor tin un record di 18-5.

Arsene Wenger no ta descarta keda 5 año mas cu Arsenal



LONDRES: Arsene Wenger no ta descarta keda 5 año mas cu Arsenal of tuma e trabao di coach di Inglatera un dia. Arsene Wenger awe ta bay celebra 20 año como coach di Arsenal y apesar cu ta hopi año caba, e coach Frances ta bisa cu e no ta descarta e posibilidad di keda 5 año mas cu e club. El a bisa tambe cu e no ta descarta di un dia bira coach di e seleccion Ingles. Esaki lo por ta su ultimo temporada si cu Arsenal, pasobra na final di e temporada aki su

contrato ta termina. Wenger no ta bay tuma un decision si e ta bay keda of bay sinembargo, te despues di final di temporada. Sinembargo, ora cu el a wordo puntra si e lo celebra un di 25 aniversario cu Arsenal durante un conferencia di prensa, el a bisa: "Mi no ta descarta nada, pasobra mi kier traha y mi kier presta bon". "Mi ta acepta si cu e por termina mayan, pero e ta un storia di amor y semper bo ta spera pa un storia di amor pa dura pa semper", segun Wenger.

Noticianan for di Hulanda

Muher casa cu Hulandes a perde su bida den e accidente di trein na Merca



NEW YORK: E accidente di trein na stacion di Hoboken Merca, a resulta di ta un tragedia pa e Hulandes Daan de Kroon.

E manager pa e compania di y licor Bols na Merca a perde su casa Fabiola kende tabata

warda riba trein na e stacion. E muher di Brazil di 34 aña, cu kende De Kroon a casa na 2009, muy probablemente a haya golpi di partinan di e dak cu a bin abao ora cu e trein a dal den e stacion. Tabata tin mas cu 100 hende

cu a resulta herida den e accidente, pero Fabiola tabata e unico victima fatal. Tin diferente hende si cu ta seriamente herida. Segun su mama, e muher tabata na caminda pa e ciudad, pa wak apartamentonan.

Alrededor di 10.000 melding di discriminacion na Hulanda na 2015



DEN HAAG: Alrededor di 10.000 melding di discriminacion a wordo registra cerca polis y cerca e asina yama antidiscriminatievoorzieningen (suministro anti-discriminacion) (ADV's).

Esaki ta respectivamente 4 y 11% menos cu na 2014.

Cerca e Colegio di Derechonan Humano aña pasa a dren-

ta 422 peticion pa duna un opinion riba situacionnan cu posiblemente tabata trata discriminacion.

E cantidad ey tambe ta menos cu un aña anterior.

E cantidad di melding cerca e punto di meld pa discriminacion riba internet si a aumenta cu 7%, te na 1.585 melding.

E aña aki ta prome aña cu un rapport conhunto di full Hulanda riba discriminacion, unda cu e registracionnan di polis, di antidiscriminatievoorziening y di e Colegio pa Derechonan Humano a wordo presenta.

Segun e organizacion, esaki ta duna un imagen mas completo di e incidentenan di discriminacion y melding di esaki den comunidad.

Casi mitad di e melding-nan ta trata color di cuero di hende.

Tata di mucha muher secuestra ta comerciante



AMSTERDAM: Diahuebs Hulanda a wordo spanta pa w secuestro brutal di e mucha muher Insiya Hemani di 2 aña y mey.

Ainda ningun hende sa su paradero.

Apesar di su ausencia, polis ta saca e conclusion cu e tata Shehzad Hemani di 37 aña ta tras di e secuestro.

E homber di India lo ta un comerciante exitoso.

Te ainda no tin un idea kico lo por tabata motibo exacto di e homber pa secuestra y criatura.

E chens ta grandi cu e lo kier a scapa cu e mucha pa exterior.

Mayornan di Insiya lo ta den un pelea pa custodia di e mucha.

Na Mumbai India, Hemani ta un comerciante bon para.

Ministerio Publico cu wowo riba Vindicat



GRONINGEN: Ministerio Publico na Hulanda tin wowo riba e asunto di "ontgroening" cerca e organizacion di estudiante na Groningen Vindicat. Ontgroening ta ora cu studiantenan di prome aña kier bira miembro di e organizacion y pa logra esey nan tin cu pasa door di diferente cos cu nan

tin cu hasi. Tin biaha ta cosnan hopi bergonzoso, tin biaha tin di haber cu consumo di alcohol y tin biaha te hasta por ta cosnan peligroso.

Recientemente un estudiante a haya un lesion serio na su cerebro durante e proceso di ontgroening, ora cu el a haya

golpinan fuerte na su cabez. E ta interna den hospital cu su cerebro hincha.

Pesey OM ta investigando locual a sosode.

Varios aña pasa na Vindicat mes un estudiante a fayece ora cu el a bebe demasiado alcohol.

Bista riba situacion y condicion di tempo diabierna y diasabra

ORANJESTAD(AAN) --Den e edicion aki por a mira fotonan di e diferente situacionnan riba nos isla ultimo dos dianan, y aki or mira mas di e fotonan pa duna un idea di kico lo por a mira despues di pasada di e orcan noord di Aruba, con bendiciona Aruba ta y pakico nos mester ta masha gradeci.





Lama tabata bastante bruto parti pabao



VACATUREMELDING

Eind 2010 is N.V. ELMAR een boeiend en intensief traject gestart om uitvoering te geven aan haar nieuwe visie op de toekomst. Inmiddels is het bedrijf in transformatie om aan de interne en externe ontwikkelingen te kunnen inspelen ter duurzame dienstverlenende waarborging naar de klanten toe. De belangrijkste strategische speerpunten zijn o.a. verbeteringen in de interne organisatie, een beter dienstverlenende niveau en meer toegevoegde waarde naar de klanten toe met nieuwe diensten en producten. Ter ondersteuning van deze transformatie is N.V. ELMAR momenteel op zoek naar kandidaten voor de posities van:

Application Support Officer

Als Application Support Officer voer je applicatiebeheer werkzaamheden uit. Hierdoor kan er door de gebruikers binnen N.V. ELMAR doeltreffend gebruik wordt gemaakt van de informatie- en automatiseringssystemen van N.V. ELMAR. Ook fungeer je als eerste aanspreekpunt bij vragen en/of problemen van gebruikers, bedrijfsproces-eigenaren en leveranciers ten aanzien van de toegewezen applicaties.

Profiel:

- afgeronde HBO opleiding richting Functioneel Applicatiebeheer, Informatica of vergelijkbaar kennisniveau;
- gedegen kennis SQL, alsook van diverse infrastructuur en omgevingen zoals Windows- en UNIX server;
- beschikt over up-to-date kennis op automatiseringsgebied;
- ervaring met de organisatie van databestanden en sterke MIS achtergrond;
- goede inzicht in de toepassingen en mogelijkheden van automatiseringsmiddelen en de gevolgen daarvan voor de afstemming met bestaande applicaties;
- vaardigheid in het begeleiden van projecten op automatiseringsgebied en in het toetsen op functionaliteit en kwaliteit van aangeschafte apparatuur en applicaties;
- uitstekende sociale-, communicatieve- en uitdrukkingsvaardigheid t.b.v. training en uitleg;
- flexibel ten aanzien van probleem oplossen en werkuren;
- hoge mate van integriteit en business ethics.

Grid Control Technician

Als Grid Control Technician ben je verantwoordelijk voor het op een correcte wijze verrichten van diverse metingen, testen, inspectie, kalibratie en reparatie van beveiligingssysteem in het transmissie- en distributienet ten behoeve van correcties en behoud van de kwaliteit van deze.

Profiel:

- afgeronde MBO opleiding Elektrotechniek;
- minimaal 3 jaren ervaring in een relevante technische functie;
- ervaring in werken met elektrotechnische meet- en regelinstrumenten;
- in bezit van rijbewijs B en grootrijbewijs;
- hoge mate van zelfstandigheid en nauwkeurigheid;
- goede kennis van veiligheidsnormen;
- klant- en resultaatgericht;
- communicatieve vaardigheid ten behoeve van contacten met interne en externe partijen.



Indien u zich herkent in het bovenstaande profiel, nodigen wij u uit uw sollicitatiebrief voorzien van diploma's en getuigenschriften te sturen tot uiterlijk 7 oktober, 2016 naar:

N.V. Elmar, t.a.v. afdeling HR, Tel 5237100, e-mail: recruitment@elmar.aw

ORANJESTAD (AAN)- Cu e pasada di Horcan Mathew por a mira tambe cu e lama a bira basta bruto y hopi biento parti pabao.

Bandi e hotelnan tabata tin caminda cu el a coba tur e santo y a traha su caminda. Por a mira tambe cu biento a benta e palapanan abao. Aki por mira algun imagennan di e situacion.

**Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax 582-8551**

Tene cuenta cu bo propio seguridad

Algun persona a probecha di haci "surf" diabierna



ORANJESTAD (AAN): Pa algun por esaki kierenmen saca probecho di e olanan halto, pa otronan por significa tin "durf". Pero por a mira diferente persona na costa pabao cu a coi nan board pa bay haci un tiki surf.

Pa cu esaki no ta conoci cu autoridad lo tin algun prohibicion pa haci esaki prome, durante of despues di mal tempo. Pero si ta conoci cu un alerta a ser emiti pa tene precaucion cu e olanan halto y cu resake den e dianan aki.

Wel, tin algun cu a probecha di e tempo, imaginando un rato cu nan ta na Hawaii y a subi algun ola. Lo ta bon pa tene cuenta cu propio seguridad pa asina evita cualkier desgracia sosode ya cu lama lo keda bruto.



University of Aruba

Important information

TOEFL & SAT

All programs offered at the University of Aruba have their own specific entry requirements. All prospective students of programs that use English as the language of instruction (Faculty of Hospitality, Tourism & Management studies, FAS-Social Work & Development, FAS-Organization, Governance & Management) are required to take a TOEFL test (Score: 550 or 79) in order to demonstrate their proficiency in English. (Not applicable for the Academic Foundation Year!).

The S.A.T. test (score 890) is required only for prospective students from Faculty of Hospitality, Tourism & Management studies and for the FAS-SWD & FAS-OGM in specific cases. Take note: Deadline is always 6 weeks prior to the test date!

Test Dates:

TOEFL

www.toefl.org

November 12, 2016

November 18, 2016

April 1, 2017

SAT

www.collegeboard.org

November 5, 2016

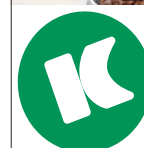
January 21, 2017

May 6, 2017

June 3, 2017

Test centers: Colegio Arubano, International

School of Aruba, Xavier University



KOORYMAN

DEAL OF THE WEEK

CUMINDA PA CACHO BALANSA

- Un formula completo y 100% balansa pa yuda bo cacho keda den gran forma
- Halto na proteina di carni pa stimula desaroyo di musculo
- 21% proteina y 12% vet. No ta contene soya of ariña di pan
- 50 lbs

59.99

of 2400 Fun Miles

MEGA BUY!

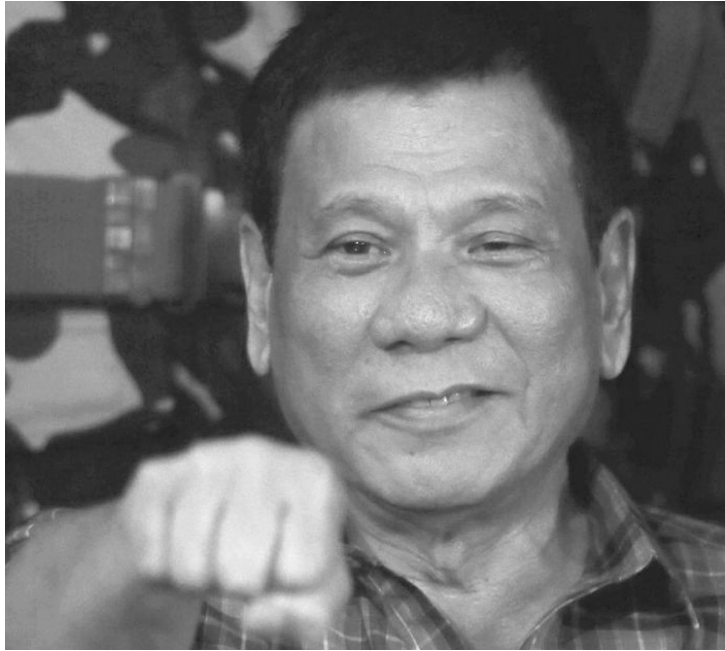


KOORYMAN MEGASTORE HABRI NON-STOP di 7am - 6pm y ZON 9am - 2pm

Kooyman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20
www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba

Noticia Internacional

Presidente Filipino a compara su mes cu Hitler y a bisa cu e kier mata miyones di drogadicto



MANILA: Presidente di Filipinas, Rodrigo Duterte a compara su mes cu lider nazi Adolf Hitler y a bisa cu e lo ta "feliz" pa extermina tres milyon di consumidor di droga y traficante den e pais.

Su comentarionan a irita gruponan hudio na Merca, loke lo trece mas presion contra gobierno Mericano pa adopta un linea mas duro cu lider Filipino. Duterte a insulta recientemente presidente Barack Obama y a haci comentarionan cu cuminsa kibra relacion entre Manila y Washington. Den un discurso na su yegada na ciudad di Davao despues di un bishita na Vietnam, Duterte a bisa prensa cu su criticonan a bisa cu "ta manera mi ta primo di Hitler". Despues di señala cu Hitler a mata miyones di hudio,

Duterte a bisa: "Tin tres milyon di adicto na droga na Filipinas. Mi lo ta feliz si mi por mata nan".

"Si Alemania tabata tin Hitler, Filipinas tin...", haciendo un pausa y señalando su mes.

"Ya boso conoce mi victimanan. Mi kier pa mi victimanan ta tur criminal pa termina cu e problema di mi pais y salba siguiente generacion di perdicion." Duterte a asumi poder despues di eleccion di Mei cu compromiso di eradicar droga den e pais asiatico di 100 milyon di habitante. El a asumi su cargo dia 30 di Juni y esaki a sigui cu asesinato di mas di 3.100 persona, den mayoria di caso tabata trata di supuesto consumidor di droga y traficantenan, den operacionnan policial y ehecucion extrahudicial.

Alemania: Skelet di un baby a wordo haya den un maleta

BERLIN: Un hoben di 22 aña ta bao di investigacion pa homicidio na Alemania, despues cu polis a haya den su apartamento un baby recién naci hunto cu skelet di otro mucha cu tabata den un maleta, fiscal di Hannover a informa riba diabierna.

Un hoben di 19 aña, kende ta biba cu e muher, a descubri e restonan mortal y a informa polis. Autoridadnan hiba e recién naci na hospital, kende awo ta den

condicion stabil.

E vocero di fiscal di Hannover, Kathrin Soefker, a bisa cu investigadornan ta tratando di determina ken ta e tata di e babynan, y cu nan ta realizando un autopsia na e baby haya sin vida.

E muher, cu nomber no a wordo divulga segun leyman di privacidad di Alemania, a wordo aresta bao sospecha y intento di homicidio.

Opep a yega na un acuerdo pa reduci produccion di petroleo pa prome biaha den ocho aña



Paisnan miembro di Opep a logra un acuerdo preliminar pa reduci produccion di petroleo pa prome biaha desde cu crisis financiero global di ocho aña pasa, un medida cu di inmediato a impulsa prijsnan di petro-

leo. Mohammed Bin Saleh Al-Sada, Minister di Energia di Qatar y actual presidente di Opep, a anuncia e acuerdo despues di varios hora di negociacion den capital Argelino.

E acuerdo preliminar lo limita produccion di Opep na 32,5 milyon di bari pa dia, el a asegura. Actual produccion ta calcula den 33,2 milyon di bari pa dia.

FDA a aproba "pancreas artificial" pa controla diabetes

WASHINGTON: Reguladornan federal di Merca a aproba uso di prome "pancreas artificial", un dispositivo cu por yuda algun paciente pa controla nan malesa, supervisando den tur momento nan nivel di sucro den sanger y proporciona insulina segun necesidad.

E dispositivo di Medtronic a wordo aproba pa pacientnan cu diabetes di tipo 1, e tipo cu sa wordo diagnostica durante infancia. Alrededor di 5% di 29 milyon di Mericanonan cu diabetes ta sufrir di e malesa.

Docternan a bisa cu nan tin hopi tempo wardando un dispositivo cu por yuda pacientnan constantemente.

"Mi no por warda pa haya esaki, pasobra mi ta pensa riba nos pacientnan cu mester di dje", segun docter di Clinica Cleveland, Betul Hatipoglu. "Awo mi tin un asistente cu ta bay yuda mi yuda nan".

Pacientnan di diabetes tipo 1 actualmente mester administra insulina cu varios inyeccion a lo largo di dia, of cu varios remedi cu ta wordo suministra pa un tubo. Nan pancreas no ta fabrica insulina, un hormona necesario pa converti cuminda den energia. Nan tin un riesgo mas grandi di

sufri nivelnan di sucro den sanger peligrosamente haltu, problemanan di curazon y otro problemanan di salud.

E dispositivo nobo ta combina un mezcla di remedi, un sensor cu ta midi sucro den sanger y un tubo cu ta administra insulina. E sensor ta midi nivelnan di sucro cada cinco minut y ta

suministra of retene insulina den funcion di loke e ta detecta.

E aparato lo costa entre 6.000 y 9.000 dolar, Medtronic a indica, un prijs similar na otro pomp di insulina.

Otro companianan manera Dexcom y Johnson & Johnson ta trahando den aparatonan similar.



Potret proporciona pa Medtronic, su sistema MiniMed 670G. Reguladornan federal a aproba prome "pancreas artificial", un dispositivo cu por yuda algun pacient pa controla diabetes, supervisando den tur momento nivel di sucro den sanger y aporta insulina segun necesidad.

Noticia Internacional

Marco Rubio a pidi Obama pa sanciona presidente di CNE di Venezuela



WASHINGTON: Marco Rubio, presidente di subcomite pa Hemisferio Occidental di Senado Mericano, a urgi presidente Barack Obama pa prohibi concesion di visa y conge la cuentanan na Merca di presidente di Consejo Nacional Electoral (CNE) di Venezuela, Tibisay Lucena, pa abuso di derechonan humano.

“Ley ta obliga impone sancionnan contra individuan cu a comete e actonan significativo di violencia of abuso di derechonan humano”, Rubio a señala den un carta dirigi na Obama. E ley cu e Senador ta menciona ta Ley pa Defensa di Derechonan Humano y Sociedad Civil di Venezuela, aproba pa Congreso

di Merca na 2014 y cu ta impone sancionnan contra funcionarionan Venezolano supuestamente culpable di violacion di derechonan humano den e pais latinoamericano. Rubio a impulsa e ley hunto cu Senador democrata Bob Menendez. Tur dos ta di origen Cubano.

Na April di e aña aki, Senado Mericano a extende pa tres aña mas, vigencia di e ley.

CNE a rechaza siman pasa celebracion di referendum revocatorio exige pa oposicion, contra presidente Venezolano, Nicolas Maduro. Si esaki tuma lugar mes, segun e decision, e lo ta programa pa prome trimester di 2017, loke ta

cera porta di eleccionnan nobo si Maduro perde. Gobierno, den e caso aki, lo keda den mannan di su vicepresidente.

Ademas di Tibisay Lucena, Senador Rubio tambe a inclui rector di CNE, Sandra Oblitas y ex Minister di Interior y Husticia, Miguel Rodriguez Torres, kendenan el a indica como, “individuan mas corrupto cu a viola derechonan humano”.

Brasil ta reforza combate di AIDS cu un remedi nobo

BRASILIA: Ministerio di Salud di Brasil a anuncia incorporacion di un remedi nobo na pakete cu ta ofrece completamente gratis pa pacient di HIV y AIDS, cu nan lo reforza programan oficial contra e malesa. Actualmente red di salud publico di Brasil ta distribui gratis tres di e anti-retroviral uza den tratamentonan, cu awo tambe lo agrega dolutegravir, cu Gobierno a obtene cu un descuento di 70,5 % compara cu prijs comercial.

Director di Departamento di AIDS di Ministerio di Salud, Adele Benzaken, a splica den un conferencia di prensa cu e remedi ta recomenda pa pacientnan cu ta presenta algun resistencia na otro remedinan, cu lo reforza combate contra e malesa.

Segun datonan oficial, por lo menos 531.000 persona ta bao tratamiento contra Sindrome di Inmunodeficiencia Adquiri (AIDS) y Virus di Inmunodeficiencia Humano (HIV).

Por lo menos un morto y mas di 114 herido den accidente di trein na New Jersey



Un trein repleto di pasahero a dal contra plataforma den un stacion na Hoboken, den Estado di New Jersey, den un incidente cu, segun prome informacionnan a laga por lo menos un morto y mas di 114 herido, algun di nan grave.

Canal di television MSNBC a informa riba fayecimento di un persona mencionando miembronan di equipo medico. Mientrastanto, vocero di e compania di transporte di New Jersey, Jennifer Nelson, a señala cu cantidad di persona herida tabata riba 100.

E trein no a frena Linda Albelli, di 62 aña, a splica cu e tabata sinta den parti patras di e trein na momento cu esaki tabata cerca di e stacion. El a comenta cu el a realiza cu algo no tabata bon algo prome cu impacto. “Mi a pensa: Dios mio, e trein no ta frenando na unda e ta haci normalmente. Nos tabata riba un velocidad demasiado rapido”. Equiponan di rescate a traha pa libera pasaheronan di e trein. Potret y videonan di e accidente tabata muestra cu trein di New Jersey

Transit den e stacion, rondona pa escombros. Hoboken ta situa 11 km di ciudad di New York.

Servicio di trein a wordo suspendi na Hoboken. E stacion ta wordo uza pa pasaheronan cu ta transiti entre red di NJ Transit y sistema PATH cu ta bay Manhattan.

Hoboken ta di cinco stacion mas transita di New Jersey cu 15.000 pasahero pa dia, y ta parada final di varios linea di trein y punto di transferencia pa hopi cu mester bay New York.

Nacionnan Uni:

75.000 mucha por muri di hamber na Nigeria

LAGOS, Nigeria: Alrededor di 75.000 mucha por muri otro aña pa hamber genera pa Boko Haram na Nigeria si donantenan no tuma medidanan necesario, segun agencia di Nacionnan Uni pa Infancia, UNICEF. Esaki ta un cifra mas grandi di e 20.000 victima di siete aña di rebelion islamista.

Severidad di grado di malnutricion y cifra halto di mucha den riesgo di morto a converti crisis den noordoost di Nigeria por ta esun mas grave di mundo, segun Arjan de Wagt, nutricionista di UNICEF den e pais. Muchanan ta fayece pasobra donantenan no ta responde na petitionnan di

ayudo, el a agrega.

Mayoria di menornan mas malnutri ta fayece di malesanan secundario manera diarea of infeccion respiratorio, De Wagt a splica den un entrevista. “Pero hamber, realmente un hende ta muri di hamber” y esey ta loke ta pasando.

Un 20, un 30 y hasta un 50% di menornan den cierto area ta presenta malnutricion severo, el a splica. UNICEF a redobla su peticion pa Nigeria. Segun e agencia, nan mester di 115 milyon dolar pa salba muchanan cu “bida ta colga literalmente den un hilo”. Actualmente nan a logra recauda solamente 24 milyon dolar, el a agrega.

Noticia Internacional

Papa a pidi mas esfuerzo pa logra paz den Medio Oriente

VATICANO: Papa Francisco a pidi mundo pa no bira lomba contra guerra y sufrimento den Medio Oriente y a urgi lidernan mundial "pa mas esfuerzo pa alcanza paz den Medio Oriente".

Papa a haci e declaracionnan aki durante un audiencia cu trahadornan di un organizacion catolico cu ayudo pa alivia crisis humanitario na Siria, Iraq y paisnan bisiña. E enviado especial di Nacionnan Uni pa Siria, Staffan de Mistura, tambe tabata presente den e acto.

Papa Francisco a destaca cu apesar di esfuerzonan realiza den ultimo aña, "e logica di arma y opresion, interes scondi y violencia ta

sigui causa devastacion". Guerra di Siria ta un di e temanan cu Papa Francisco ta pone hopi atencion. E siman aki Papa a condena

atakenan aereo na Aleppo cu a tuma lugar despues di colapso di un acuerdo di tregua.



Polis a detene un homber despues di descubri 16 cadaver den pueblo na China

BEIJING: Un homber a wordo deteni na China despues cu autoridadnan a haya 16 persona morto den seis cas di un aldea, segun medionan estatal.

Curpanan di homber, muher y tres mucha a wordo haya den condado di Huize, den provincia di Yunnan, den zuidwest di e pais.

Un sospechoso a wordo deteni den capital provincial di Kunming, alrededor di 200 kilometer di distancia na unda e curpanan a wordo haya.

Xinhua, agencia di noticia local, no a identifica e sospechoso. E agencia a describi e morto como un masacre pero no a duna

mas detaye. Si ta trata di asesinato, esaki por ta un di e peor crimen masal registra na China den ultimo añanan.

Pa motibo cu armanan di candela ta hopi controla na China, atakenan masal sa tuma lugar cu armanan blanco, veneno of explosivonan casero.

Amnistia a acusa Sudan di uza armanan kimico na Darfur

CAIRO, Egipto: Grupo humanitario Amnistia Internacional a compila "pruebanan espantoso" cu ehército Sudanes a uza armanan kimico contra civilnan, incluyendo mucha, den un di e areanan mas remoto di region di Darfur, durante ultimo ocho luna. E investigacion di AI ta inclui imagen via satellite, mas di 200 entrevista cu sobreviviente y analisis

di expertonan riba varios imagen, cu ta indica cu por lo menos 30 atake kimico a tuma lugar den zona di Jebel Marra, e grupo a indica den su informe.

"Ta dificil expresa cu palabranan e escala y brutalidad di e atakenan aki", segun Tirana Hassan, director di investigacion di crisis di organizacion cu sede na Inglaterra. "E imagen y videonan cu nos a wak a lo

largo di nos investigacion ta realmente impactante. Den un di nan, un mucha ta grita di dolor prome cu el a muri; hopi imagen tabata muestra muchanan chikito herida y cu rash. Algun no por a hala rosea y tabata saca sanger".

Amnistia a estima cu e arma kimico implica por a mata entre 200 y 250 persona, mayoria mucha.

Darfur ta azota pa violencia desde 2003, despues cu gruponan rebelde a alza arma contra gobierno na Jartum, cu nan ta acusa di discriminacion y abandono. Alrededor di 300.000 persona a muri y 2,7 miyon a huy di nan hogar durante e conflicto, segun cifranan di Nacionnan Uni.



Gobierno di Peña a ricibi sobornonan pa programa di regalo di television



Gobierno di presidente Enrique Peña Nieto a ricibi sobornonan di parti di companianan cu el a scoge pa reparti televisionnan pa transicion digital entre 2014 y 2015, segun corant The Wall Street Journal. Segun e corant Mericano, Gobierno Mexicano no solamente no a realiza licitacion pa otorga contratonan pa compra di televisionnan—destina pa zonanan mas pover di e pais—, sino cu un funcionario di halto rango a pidi sobornonan di companianan.

"Tabata un fraude, un cadena di corrupcion", WSJ a indica un fuente cu cono-

cimiento di e caso.

Otro fuente a indica cu gobierno di Peña a pidi companianan entre 12 y 18 dolar pa television compra, loke a wordo rechaza "categoricamente" pa hefe di finanzas di Ministerio di Comunicacionnan, Rodrigo Ramirez.

E rapport a indica cu den prome etapanan di adkision di televisionan, Gobierno Mexicano a impedi cu Samsung a gana contrato di televisionnan cu argumento cu nan no tabata cumpli cu especificacionnan tecnico, apesar cu e compania ta e productor mas grandi di television na Mexico.



JERUSALEM: Prome Minister di Israel, Benjamin Netanyahu y presidente Palestino, Mahmoud Abbas, a sacudi man den un gesto simbolico prome cu cuminamento di funeral di ex presidente Israeli y ganador di premio Nobel di Paz, Shimon Peres na Jerusalem. Netanyahu y Abbas no a combersa cara a cara desde 2010.

Experiencia la maneja
CICLONE
 Septic Tank Service



Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
 Servicio lihe y confiabel.
 Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
 Repair, Replaceme
 Protector
GLASS PA AUTO
 583 6495 / 583349
Trim Line
 Design
 Morgenster 7

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
 Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

SERVICIO PA PUEBLO
DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
 Cel: 662-7644 / 567-2844
 Haci terreno limpi / lanta sushi /
 coba fundeshi / pos / cura / pool .
 yena fundeshi y nos ta haci entrega
 di santo / piedra / graniet / plama
 graniet. SERVICIO COMPLETO!

Tereno limpi cu bobcat
 pa Afl.90,-
 pa ora, tira
 sushi afo
 y ta bende santo,
 graniet na bon prijs.
 Yama 745-9802



TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna. Cel: 594-4945

SOLAR PANEL
FOR SALE
 2 solar panel, 300W,
 36V, 8.22 amp. cada
 uno, nobo nobo. Afl.550,-
 pa uno. Yama: 660-1904

HOTEL USED FURNITURE
 Nos a caba di haya
 mercancia di hotel; cama,
 patio set, flatscreen tv, tapijt,
 spiel y hopi mas.
 X-Codemsa Building.
 Tel; 585-9855 / 741-7432.

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 563-1116.

SERVICIO SEPTICO
 ecotech aruba



- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y
Garantisa
 * Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m³
 Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
 YAMA NOS NA: info@ecotech.aw
 582-4684 www.ecotecharuba.com
 Like Us On Facebook
 Nos ta Acepta ATM ora
 di duna septic service

LUJAN
 Septic Services
CHICA
POS!
 Tel: 592-8366 / 588-6877



Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
 Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tuberia,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba



SERVICIO DI CORIENTE
 Nos ta haci tur tipo di
 installacion y
 reparacion di coriente.
 Cel: 600-6506.

DAK
 Pa tur trabou di drecha
 dak, cu ta lek, cambia dak
 y spuit tur tipo di dak.
 Yama nos na 566-7736.

PA TRABOU
 un F/M cu experiencia den
 Boekhouden y conocimiento
 amplio cu Quickbooks y cu
 rijbewijs y su propio auto.
 Manda foto y CV pa
 info@alnaaccounting.com

TO RENT
 1 bedroom Alto Vista well located
 Afl. 1250,= semi furnished, gas,
 wifi, cable included. Water &
 electricity. Excluded to call for an
 appointment 592-3828 / 745-9765
 (after 5.00 pm).

TA HUUR
 Apt, grandi muebla
 na TL 103
 Inclui: 1 camber,Awa,
 Gas,Cable TV, private
 parking uso di pool.
 Wi-Fi available
 Afl. 1250,= pa luna
 Tel 5829244 /5828824

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
 Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
 Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
 Ta tint bentanan di auto, cas of
 oficina. Trabou ta profesional
 y garantiza Situa na
 Tanki Leendert 100-E

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 563-1116.

JUN JUN
SEPTIC TANK
 Chica pos y habri tuberia.
 Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"



QUALITY MOVING
 Servicio di verhuizing
 lokal y
24 ORA TOWING
 Cel; 594-1550 /
 594-1826.

AUTO + HERO BIEU
 Nos ta haci servicio di recohe tur
 sort'i auto bieu pa Afl. 35,=.
 Tambe nos ta recohe frigidaire, stoof,
 wasmachine, tv etc pa Afl. 10,= y
 microwave, airco, bateria pa Afl. 5,=.
 Yama nos na
 cel; 561-4297 / 561-5179.

CURA LIMPI LIMPI
 Nos ta chapi, corta mata, spuit
 veneno, lanta sushi etc. Pa bon
 prijs. Tambe nos ta haci
 trabounan di construction.
 Yama nos 592-5766.
 Rubiano trahado.

PA HUUR
 Un camber pa Herfstvakantie
 dia 1 pa 8 di oktober na
 Tropicana of
 Caribbean Palm Village.
 Prijs US\$ 575,= pa siman.
 Yama of whatsapp 593-2552.

GANGA
 Mitsubishi Nativa aña 2000,
 a/c, autom., hopi bon
 Awg. 8000,=.
 Honda Civiv aña 2002,
 standard Awg. 4800,= O.B.O.
 Cel; 593-8357.

FOR RENT
 Beautiful 1-Bedroom Apartment
 at Buabli close to the hotels.
 Fully furnished w. king-size bed,
 inverter.
 Dep: 1 month. No pets.
 Rent: Afl. 975,= excl. w/e.
 Call: 568-6508.

The New Anytime
 Habri tuberia
 y chica pos.
 Servicio rapido.
 Arubiano
 trahado,
 Moko 17-F,
 Cel: 592-9050 / 743-0784



RIJLES
 AFL. 350,=
 E mihor prijs pa les.
 Bon garantiza.
733-4897
566-5700



YOS
 Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tuberia.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES
 Afl. 297,00
HERMUS
 Rijschool NV.
 5943263 /5826732

Ami ta importante pa
mi mes,
Ami ta aprecia mi mes,
Ami ta duna balor na
mi mes,
Ami ta stima mi mes.

HOTEL TO GO
 Ta anuncia su adres nobo cu
 mercancia nobo
Avenida Milio Croes # 78
 Nos tin mercancia nobo sofa cama,
 frigidaire, washing machine,
 microwave, matras, cama, lampi, fan,
 cuadra y hopi mas. Tel: 568-9019
 Horario: 9:00AM t/c 6:00PM

REPAIR
 Dryer, wasmachine,
 frigidaire, cooler, airco,
 walk-in cooler,
 walk-in freezer.
 Cel: 562-1584 / 745-7084.

PROMO CALIENTE
DIRECTV
 Instala con este
 aviso tiene 20 Afls.
 de descuento en la
 instalacion.
 Tel: 600-4245 / 600-6391

NOS TA HACI
 Electric service, service di airco,
 reparacion di washmachine y tur
 tipo di electro domestico. Limpieza
 y reparacion di equipo di cushina di
 hotel y restaurant. Comunica cu
 nos na 744-8449 of via W/app
 566-7563. Nos tin excelente prijs.

GREENLINE H.E. ROCOCO
PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yard
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama
cel. 741-5640 of 583-8521

FOR RENT
 Aprt. di tres camber
 Awg. 1200,=. Studio apt.
 Awg. 800,= Simeon Antonio
 near airport and Barcadera.
 Cel; 594-5576.

OOPS OUT
 SERVICIO RAPIDO
 5942808 / 7342808



MATRAS FABRIEK
ORANGE
 Nos tin matras den tur
 tamaño y box.
 Fura matras y haye mesun dia.
 Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
 Cel: 661-1629 / 588-7468
 Dakota, Olijfstraat 23-D.

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tuberia
 592.64.76
 566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug



PROMASTER
 Steam cleaning of:
 all carpets, sofa's, rugs,
 mattresses, recliners,
 chairs. Clean-disinfected.
 Tel: 582-0383
 Leslie S. Maduro

TA HUUR
 Bo mester di espacio pa
 warda Artefactonan di
 balor. Nos ta ofrece
 almacenahegrandi 50m2
 na TL 103,
 Afl.450,- pa luna.
 Tel 5829244 /5828824

ELJENA CLEANING
 TA BUSCA
NIGHT CLEANERS
 pa haci cushina limpi.
 Orario di trabou
 11.30 pm t/m 7.30 am.
 Orario di trabou
 11.30 pm t/m 4.00 am.
 Mester tin firma liber of
 paspoort hulandes.
 Mester ta hende responsabel.
 Mester tin propio transporte.
 Pa trabou por yama na 592-1885
 entre 9'or am t/m 5'or pm.

HERFST VAKANTIE
 na Marriott Surf Club for di
 3 di oct. te cu 10 di oct.
 Studio ocean view,
 4 people \$ 600,=.
 1 Bedroom suite \$ 1100,=.
 Cel; 592-4693.

TA HUUR
 Apartment na
 Hooiberg.
 Cel; 568-6611 /
 560-9440.

FOR RENT
 Furnished apartment
 3/4 bedrooms, 1 bathroom.
 San Nicolas,
 Tafelbergweg.
 Info: 746-2546.

DIARIO
582-6747

Mercado Reparación y Servicio Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire,
Cooler, Dryer, Stof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.

Alex Mercado
!Any Time! TEL: 567-0580

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire,
cooler, wasmachine,
dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

SE RENTA un cuarto.
SE VENDE un closed.
SE VENDE
un techo de zink.
SE VENDE una nevera.
Llamar al 661-2741.

ATENCION

bo klinker ta bieuw?
Pro Pack Pavers System
ta remodela bo klinker,
pone color y seal,
e ta keda nobo nobo.
Yama pa un oferta 743-9759.

BIG HOUSE FOR RENT

in Noord 3 bedrooms /
3 bathrooms + 1 apptt.
Completely fenced.
Cell: 592-1996

J.H.C. Real Construction

Ta traha tur sorto di dak, ta
renoba dak, ta incapsula dak di
astbest, nos lema ta calidad
100% garantiza, bon referencia
di trabou, prijs razonable.
Yama Cell: 7426216



- ✓ Land Cleaning
- ✓ Container Hauling
- ✓ Demolition
- ✓ Excavation
- ✓ Heavy Transport and Lifting
- ✓ Material Transport in Bulk Sizes



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.ar

Find us on
Facebook

VLOOIENMARKT

Diasabra 1 okt.
sopi, hopi articulo.
Diadomingo 2 okt.
hopi articulo.
Bon prijs, 10.00 - 3.00 pm.
Caya Betico Croes 173.

SE VENDE CASA NUEVA

3 hab., 2 baños, sala, comedor,
cocina, porche, terreno propio
de 485 m², ubicada en
Washington, Noord.
Precio Afl. 384.850,=.
Cel: 661-5273

TA BUSCA

Pa drenta den servicio
inmediatamente
1st cook cu dbz / 2nd cook cu dbz /
Server cu dbz semi part-time of
full-time / Casino Slot att. /
House Keeping. Tel: 588-9762
add: L.G. Smith Boulev. # 116 local S-12

TA BENDE

1 Hyundai Getz 2009
A1 condition, std., airco.
Por yama: 563-7026 /
592-6575
Balashi # 38-A.

TA HUUR

October 1, 2016 one bedroom
apartment na Cura Cabai (pariba
di Brug / San Nicolas)
Avg.650,- pa luna (cable + awa ta
includi). Coriente no ta inclui.
Borg Avg.900,- please
yama 594-0414.

TA HUUR

Apartment full muebla.
Inclui gas, cable, wifi, coriente.
Tanki Leendert Afl. 900,= p/l
+ deposito Afl. 600,=.
Ta pidi referencia di trabou.
Cel: 565-3912.

SUPER SEPTIC SERVICE



10x = 11th
Free !!!

5920014

Mi estimada clientela
les ofresco mi servicio
de manicure y
pedicure.
Especial Afl. 35,=.
Citas 745-4993

TUR TRABOU

MI TA HACI TRABOU DI:
• Construcción (Ceramica, bloki,
pleister, plafon, sheetrock etc)
• Plomeria engeneral
• Verf di cas of apartment
• Corta mata di coco chikito of grandi
• Drecha porta di hero
Cel: 562-6353 / 560-8009

FOR RENT

2 bedroom apt., kitchen,
bathroom, fully furnished,
tv cable + wifi internet.
Water & electricity apart.
Afl. 1150,= + deposit.
Call: 593-6764 / 593-7420.

TA HUUR

Un apartment muebla di
un camber, baño na
Santa Cruz.
Ta bende un trailer.
Cel: 742-7213.

Se hacen uñas
acrilicas y pedicure.
Reserve su cita al
los tel: 749-5802 /
566-5871.

TA HUUR

Apt. pa un persona.
Afl. 750,= pa luna +
Afl. 400,=borg.
Awa, coriente, airco, wifi, cable.
Tur cos inclui.
Cel: 565-6180.

TA BENDE

2 Cama individual.
1 Cama pa 2 persona poco usa.
Porta di palo paden. Hekwerk
pa porta. Matanan di fruta.
Yama 594-9069.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

Un tereno erfpacht di 785 m² na
Sabana Basora cu ocean view y
pa Afl. 55.000,=.
Yama Mito na
593-6318.

Licenciada en enfermeria
busca trabajo, 35 años de
edad ya sea cuidando,
enfermos, niños y adulto
mayor o para ejercer la
profesion titulos registrado.
Cel: 565-8548 /
563-0956.

PA TUR TIPO DI TRABOU DI CONSTRUCCION.

TEL: 583-3101 /
562-1245 / 593-5740.

TA BENDE

Tereno propiedad na
San Fuego ± 5300 m²
Afl. 80,= p/m².
Cel: 594-4945.

TA BENDE

Un pick-up Nissan 2002,
as is where is,
manera cu e ta, 2700,-
prijs negociable.
Tel: 565-5315 / 567-0665

DIRECTV

Promocion di herfstvakantie.
Instalacion pa Afl. 100,=
tur canalnan habri HD.
Afl. 100,= pa luna.
Nos ta compania rubiano.
Nos ta papia Papiamento.
Cel: 592-4290.



Menu Special

01 + 02 oct. '16

THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022

1 oct: Steak Cuts small, Seafood
Stoba, Parilla Mixta, Sopi Seafood
2 oct: Pisca hsa cu saus criyoyo
cu funchi of pan bati, carni a la
plancha, BBQ criyoyo, Sopi di dia.

Puntra pa nos diferente saconan,
wrapsnan y sandwich combo delicioso!

FLEAMARKET

Rococo plaza

Tanki Leendert road 4A

Diadomingo

2 OKTOBER 9AM

Antiek Shops Open

TUR DIA NON STOP 9-4

Wholesaler BubblePlastic
Call for info : Ph. 741-5640

TA BUSCA

LIVE-IN

Ta busca un persona live-in
cu ta serio y **BALENTE** y cu
ta entre 35-50 aña pa haci
trabou di cas y cuida un
persona. Por yama na
594-1351 entre 2^{or} y 4^{or} di
atardi pa solicita. Por fabor,
solicita **SOLAMENTE** si bo
tin permiso di trabou.

LOOKING FOR

One Sales Girl for a reputed
jewelry store in downtown.
Attractive salary + comission.
Contact Sunny:
588-9785 / 641-3141.

POOL POOL

Mantencion profesional.
GANGA BON PRIJS.
Yama nos anytime
593-8852

SERVICIO HARDINERIA

Chapi, mantencion pa
luna of quincena, corta
palo grandi of chikito.
Haci palma limpi.
Yama nos pa un bon prijs.
Cel: 593-8852.

FOR RENT

During School Vacation
2 bedrooms at Marriott Surf Club
for 8 person from 3rd to 10th
October. Has kitchen, washer,
dryer, dining, balcony.
Price US \$1,100,- o.b.o.
Call or what's app 593-2552.

TE HUUR

Diverse appartementen
2 slaapkamers met airco,
badkamer, keuken met
woonkamer, internet en kabel.
Eigen parkeerplaats per
apartment. Exclusief verbruik
water en electra.
Info: call; 564-5527.

E-mail:
aviso@diario.aw

SE ALQUILA

un estudio apartamento para
una o dos personas, con agua,
luz y aire Afl.700,- y Afl.400,-.
Direccion Pos Chiquito,
despues del camino grande, un
camino atras.
Tel: 584-9184 / 660-5436.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

un Cas den bon condicion na
Seroe Alejandro / Savaneta di
2 kamber y 1 baño, construi 118 m2,
tereno 500 m2, cu suficiente espacio
pa extension y reduci awor na
Afl.234.000,-.
Yama Mito na 593-6318

GARAGE SALE

Diadomingo awor 2 oct. 2016
Arendstraat # 55 for di 10^{or} am te ce
3:00 pm. Tin hopi cos, tur cos tin di bai
super ganga, ganga. Tambe tin un sofa
sala Afl.350,- mas jeans nobo Afl.15,- pa
uno y tin sopi carni pa solamente Afl.5,-
so. Interesadonan por yama solamente
pa pedido di sopi. Cel: 594-5865.

TA HUUR

Apartment na
Noord.
Pa mas info. yama
cel: 593-1251.

TA HUUR

na Paradera un camber den un
cas inclui awa, luz, cable pa 400
+ 150 di borg. E persona mester
ta traha. Interesado por yama na
telefon: 568-7124 y cumpli cu
pago ora di drenta y e dia cu
mester paga.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

un Tereno erfpacht di
507 m2 na Moko den un
area residencial keto y
pa Afl.77.000,-.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

un Tereno propiedad di
334 m2 na Tanki
Leendert, tereno ta plat y
limpi y pa Afl.83.250,-.
Yama Mito na 593-6318.

LESNAN DI

Habon organico
relajante cu
diferente fragancia.
Tel: 568-9074 of
whatsapp.

AIRCO

"Special" pa servicio di airco
Inverter solamente Afl.95,- y
split unit solamente Afl.85,-
SERVICIO LIHER Y
GARANTIZA. (TECNICONAN
CERTIFICA) 7407158 / 7416210

Telefonnandi DIARIO

Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
OF COMERCIAL?**

ecotech
aruba

YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw

20 yrd
Big Bucket

15 yrd
Junior Bucket

10 yrd
Small Bucket

Oracion pa awe:

Señor yuda nos tuma distancia di tur cos cu por tapa e misericordia y bondad cu bo Spiritu Santo a pone den nos curazon



**ONDERLINGEHULP**

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Specialista den seguro di entierro

Asistencia Social Noord

ta parti panja
Dia: 1 October
Ora: 9’or te 11’or am
Lugar: Bao afdak di Asistencia Social Noord.

INVITACION

Na number di casa, yiu nan rumannan demas famia amigo(a) y conocirnan nos ta invita pa un Santo Sacrificio di misa pa nos defunto stima



Astrid Maritza Franken-Danies

Diadomingo 2 di October 2016. pa 5:30 pm di atardi na misa Sta. Filomena na Paradera pa recorda 6 luna di su fayecimento.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

NOBENA, PROCESION Y MISA SOLEM NA HONOR DI LA BIRGEN DI FATIMA NA PAROKIA DI DAKOTA.



Pastoor Daniel Szpila, pastoor di parokia La Birgen di Fatima na Dakota ta invita tur deboto, parokianonan, gruponan di oracion, famianan cu a habri nan porta di cas pa ricibi nos Birgen Peregrino di Fatima y pueblo di Aruba en general, pa asisti na e nobena na honor di La Birgen di Fatima cu ta cuminsa Diamars awor 4 di October 2016 pa 6’or atardi sigi pa S.S. di misa pa 7’or. Tur dia te cu dia 12 di October ta cuminsa cu Rosario y oracionnan pa 6’or atardi sigi pa S.S. di misa pa 7’or cu excepcion di Diadomingo dia 9, cu ta cuminsa pa 5’or atardi sigi pa S.S. di misa pa 6’or. **POR FAVOR TENE CUENTA CU DIAMARS DIA 4 Y 11 DI OCTOBER NO TIN MISA MAINTA PA 8’OR.**

Celebracion di Fiesta di La Birgen di Fatima lo ta Diahuebs 13 di October 2016, cuminsando cu un Procecion pa 6’or atardi den cayanan di Dakota, sigi pa un Santo Sacrificio di Misa Solem pa 7’or anochi.

Rumannan laga nos bin hunto pa resa pa Paz, Amor, Alegria y Harmonia por bolbe reina ariba mundo henter.

Danki di antemano pa boso presencia.

Pa avisonan di morto

morto@diario.aw

A wak boto riba laman pero mas despues e tabata drief boca abao

ORANJESTAD.(AAN); Leza con patruya di polis encarga cu vigilancia y mission special durante oranan di anochi. Diahuebs patruya di polis encarga cu distrito San Nicolas durante oranan di anochi, for di 10 ‘or te pasa di mey anochi, a controla centro di San Nicolas, Baby y Rodgers beach, Grapefield , Santo largo, Mangel Halto y nan a constata nada particular.. Na Rodgers beach e patruya a wak un boto blanco di piscado cu strepi blauw den lama pa alrededor di 20:30. Ora cu e patruya tabata den vecindario pa mas o menos 10 or anochi , nan a wak e boto boca abao den laman. Ademas tabatin hopi baranca cu lama a benta riba beach. Mey anochi e patruya tambe a pasa den centro di ciudad y polis a ripara cu na altura di “The Honey Zone” e conocido bendedor di droga D. ta banta para. E patruya a bira y tumando na cuenta e lugar unda e sospechoso tabata para y na unda droga ta wordo bendi, a listra D. y den su rugtas a descubri un potmoni y den esaki dos sakito chikito transparente cu tabata contene marihuana y cocaina. Polis a confisca tanto rugtas cu contenido y e detenido D. a wordo hiba warda pa mas investigacion.

Homber no por a identifica su mes y su auto a keda confisca tambe

ORANJESTAD.(AAN); Un patruya di Noord, diarazon a controla un auto na altura di Tanki Leendert y polis a

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Lagrima y floran por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
“Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj’E mi salvacion ta bini.”
Salmo 62:1

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:

Virginia Margolina Rasmijn-Van Der Biezen
mihor conoci como “Lina”
*11-02-1944 - †26-09-2016

Na number di su Querido Esposo: Yiuunan:

†Francisco Rasmijn
Gina & Jesus Tremont-Rasmijn
Eveline (Ebby) y Edsel Gomes
Jahaira y Kenrick Arcaya
Rosa Rasmijn
Robert (Lito) Kock
Ghiannon Maduro, Ghialmar Maduro, Ghiamylane Maduro, Clifford Gomes, Cherry Gomes, Clinton Gomes Jennyree Arcaya, Kareina Arcaya & Hanier Jansen y Jeanrick Arcaya, Roshard Sanchez, Rodley Orman y Celine Hatma

Mescos cu yiu Nieto (a)nan: Bisanieto (a):

Ghizienne, Alghian, Sara, Ghaizyon, Chedsel, Keandra Ihanan: Omira Schwengle, Derwin v/d Biezen, Eduard v/d Biezen y Clinton Gomes

Rumannan: †Efigenio y †Margo v/d Biezen-Erasmus y famia Ignacio (Chomon) y Annie v/d Biezen-Boekhoudt y famia Adelicia y †Luciano Maduro-v/d Biezen y famia Victor (Lindo) y Francisca v/d Biezen-Giel y famia †Florentino (Foyen) y †Julieta v/d Biezen-de Cuba y famia Jose (Josy) y Viditha v/d Biezen-de Lima y yiu Jorge (Joy) y famia Beltran (Tan) y Marianne v/d Biezen y famia Everaldo (Fechi) y Ina v/d Biezen-Kelly y famia Mario v/d Biezen y Sandra Hurtado y famia Edwina (Edna) y Felix Boal v/d Biezen y famia Juan v/d Biezen Marina & Richard Wever-v/d Biezen y famia Simonia (Sonia) v/d Biezen y yiu

Sobrina y sobrinonan, prima y primonan, swa y cuñanan, comey y compernan, bon amiga y bisiñanan tur conoci y demas famia: v/d Biezen, Rasmijn, Henricus, Henriquez, Tremont, Gomes, Arcaya, Maduro, Sanchez, Orman, Hatma, Erasmus, Boekhoudt, Giel, de Cuba, De Lima, Van Brugge, Kelly, Hurtado, Boal, Wever, Ras, Ridderstap, Meurs, Werleman, Thiel, Croes, Tromp, Hart, Angela, Koopmans

Ta invita pa acto di despedida y cremashon cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 3 october 2016 di 2’or pa 4’or di atardi. Despues e cremashon lo wordo tuma den seno familiar.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 1 october 2016 di 7’or pa 9’or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia y conocirnan. Despues di despedida y cremashon nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



ordena e chofer pa muestra su rijbewijs pero e manehador no por a cumpli . El a ser pidi tambe pa pa su identificacion valido, pero e homber a laga sa cu e no tin identificacion hunto cune. Patruya a wak cu den dash-board tin un paspoort y patruya a confronta e homber bisando e cu tin paspoort den dash board. E homber a cuminsa bira nervioso y hasta e no por a menciona e adres na unda e ta hospeda of keda. Actitud di e chofer a pone cu polis tin e sospechoso cu e homber lo ta viola ley di LTU relaciona cu permiso di estadia. E homber tambe a bisa polis cu e no tin su documentonan y cu e ta ilegal na Aruba. Polis a detene e homber y el a wordo transporta pa warda di Shaba . E vehiculo di e homber a wordo poni den parkinglot na warda di polis Shaba. E yabi no por a wordo saca for di contacto y un di e bentananan di e vehiculo no por cera. Tanto comandante y central di polis a wordo notifica di caso.

Graniet Marmen

graveren foto medaillon urnen

BBS Bushiri 30

BBS

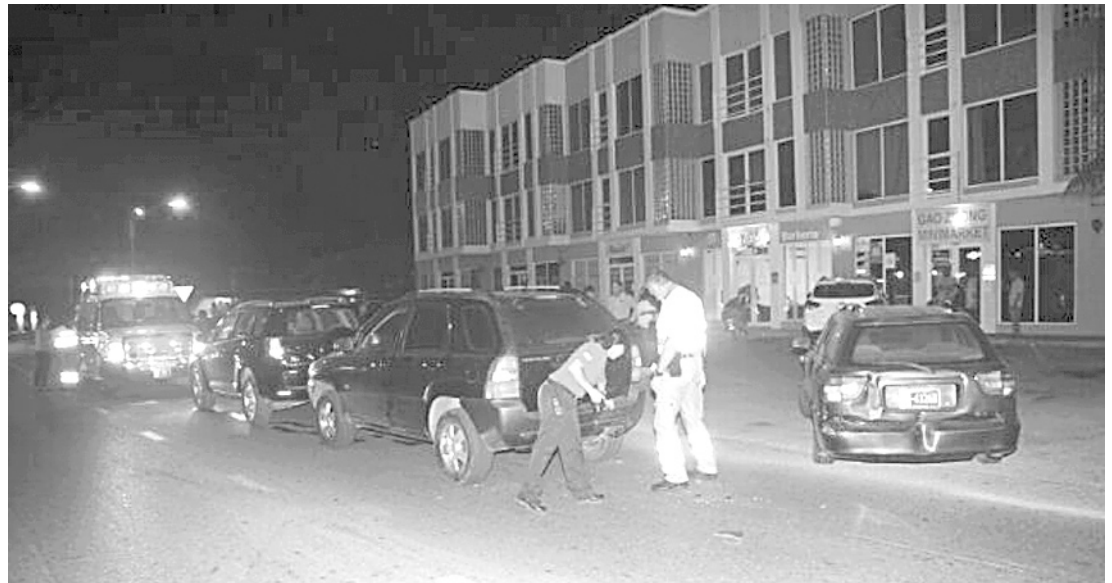
Barjo Lux Ling and Sons

Accidente di cadena den Belgiestraat



ORANJESTAD(AAN): Di aranzon anochi pasa di 8or a sosode un accidente entre 3 auto riba e caminda di Belgiestraat, cerca di e rotonde chikito banda di Playa Trading. Na yegada di Polis a topa cu un auto marca Toyota modelo Rav4 color preto cu number A-57493 y un auto marca KIA modelo Sportage color shinishi cu number A-44934 y un auto marca Suzuki modelo

Baleño stationwagen color blauw cu number A-43268. Na e sitio Polis a deduci cu e Suzuki Baleno blauw lo a dal basta duro tras di e KIA Sportage cu consecuencia cu el a bay dal tras di e Rav4. Daño material tabata considerabel. Ambulance a presenta na e sitio pa brinda asistencia medico na e chauffeur door cu el a dal su cabes.



Hues ta compronde cu nan ta den accion

Ningun abogado a presenta ayera pa casonan penal

ORANJESTAD — Manera DIARIO a publica, e abogadonan cu ta core turno pa personanan cu ta wordo deteni pa Polis, a dicidi di bay mas pisa cu nan huelga. Nan no lo presenta pa casonan penal pendiente y tampoco pa casonan penal nobo.

DIARIO por a compronde cu solamente casonan penal caminda e sospechoso mes ta paga, e ora abogado ta presenta pero tur esnan cu ta Gobierno ta paga abogado, nan no lo presenta.

NINGUN ABOGADO DEN CORTE

Ayera mainta DIARIO a bay Corte pa mira con e situacion lo ta. Enberdad, tur cos pa loke ta casonan penal a tranca.

Hues a informa den sala di Corte cu e ta na altura cu e abogadonan ta den huelga y nan lo no presenta den Corte. Hues a bisa cu si e sospechoso presenta, e unico cos cu Hues por haci ta puntr'e si e kier sigui cu e caso of e kier asistencia di su abogado. Si e sospechoso bisa cu e kier asistencia di su abogado, no por haci nada otro cu pospone e caso.

Varios caso a wordo trata toch pasobra ni e sospechoso, ni abogado a presenta. Esakinan a bay masha liher mes. Ta asi-

na cu si e sospechoso a wordo cita pa presenta den Corte y e ni su abogado presenta den Corte, Fiscal por exigí pa trata e caso toch.

Esey ta loke a sosode ayera tambe y Hues a honra e peticion di abogado. Hues a muestra cu door cu e sospechoso no a presenta den Corte, e no por haci peticion pa pospone e caso.

ACCION LO POR SIGUI

Si e siman aki un biaha mas e abogadonan no haya atencion di parti di Gobierno, por spera cu otro siman nan lo sigui cu nan huelga cual lo tranca e schedule di casonan penal mas ainda.

Por a compronde cu e abogadonan a informa nan clientenan cu ta sera na KIA cu nan ta den accion y cu nan lo no presenta den Corte. Ta keda e ora ey na e sospechoso pa dicidi si e ta bay Corte toch y trata e caso sin un abogado of e ta warda pa su abogado yud'e. Hopi ta esnan cu ta prefera di warda pasobra, nan no tin e placa pa paga un abogado.

Ta e derecho di un sospechoso den un caso penal, pa haya asistencia di un abogado liber. Gobierno lo percura pa paga e abogado.

Pa basta tempo caba ta reina

mal contento cerca abogadonan pa e pago di 900 florin cu nan ta haya pa atende un sospechoso. E pago aki ta encera cu e abogado mester presenta ora di interrogacion di e sospechoso. E abogado mester presenta na Hues Comisario ora ta mira si lo prolonga e detencion of no. E abogado lo mester bay KIA pa papia cu su cliente pa e caso cu ta tuma lugar den Corte.

Ta hopi trabahoso pa un abogado tur e trabou aki pa solamente 900 florin. Cada vez cu e abogado bay asisti su cliente, e mester bay prepara pa defende derecho di su cliente.

E abogadonan di turno a dicidi cu nan kier aumento di e pago di 900 pa 1800 florin. Te cu awor e mandatarionan di Gobierno, minister Dowers y minister Paul Croes, no a duna e debido atencion y esey ta haci cu e abogadonan ta sigui aumenta nan accion.

Ta di spera cu pa otro siman lo tin noticia mas positivo riba e situacion reinando. Lo no ta nada straño cu Corte di Husticia lo bati na porta di Gobierno pa muestra e problema cu e accion ta causando y pa mira si lo por yega na un solucion.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Aurora
Funeral Home

“Na pas lo mi bai drumi y pega soño,
Pasobra ta Abo so, O SEÑOR,
Ta hasi mi biba den seguridad”

A bay sosega den brasa di Señor:



Marlene Sylvia Westerburger

*03-07-1934

†28-09-2016

Acto di entierio lo wordo anuncia despues

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

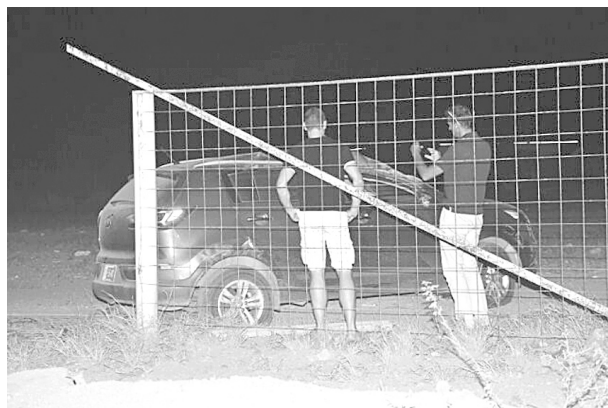
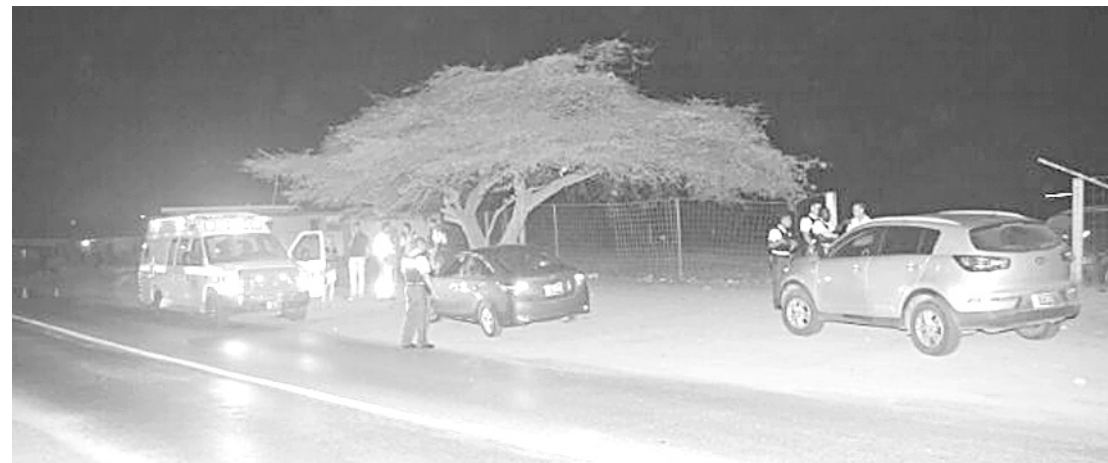
Accidente pisa na rotonde di Paradera



ORANJESTAD(AAN): Den oranan di anochi diarazon, pa mas of menos 8:45 or a sosode un accidente cu basta daño material na altura di e rotonde di Paradera. Ta trata di un auto marca KIA modelo Sportage color shini-shi cu number A-35086 y un auto marca Toyota modelo Tercel color berde cu number A-5145. Mesora a cuminsa cu un investigacion y aki a bin saca afo cu e Tercel tabata riba e rotonde di Paradera y e KIA Sportage no a paga tino cu tabatin auto riba e rotonde y aki

lo a dal den e Tercel cu consecuencia cu e señora den e Tercel a resulta herida. Ambulance a presenta na e sitio pa asina duna asistencia medico na e señora y despues a transport'e pa Hospital.

KIA Sportage a bolter na Sero Patrishi



ORANJESTAD(AAN): Diarazon anochi alrededor di 8:30 or a sosode un accidente serio den e birada di Sero Patrishi. Na yegada di Polis a topa cu un auto marca KIA modelo Sportage color blauw scur cu number V-5640 hinca den un cura banda di caminda.

Polis a cera e caminda pa asina cuminsa un investigacion di loke a pasa. Testigonan a conta Polis cu e KIA Sportage lo tabata biniendo cu veloci-

ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO



THE CINEMAS

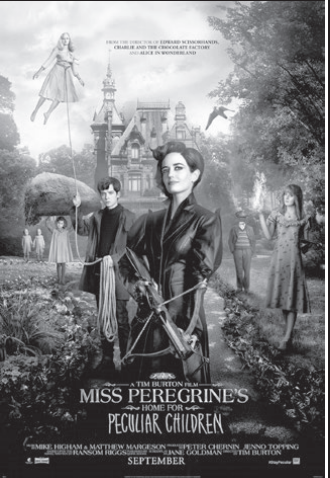
www.thecinemas.aw

Valid through Oct 5

*matinee: @REN: FRI - WED @PASEO: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
MISS PEREGRINE'S HOME OF PECULIAR CHILDREN 3D daily: 6:00 9:00 matinee: 12:00 3:00 late: 11:45 NEW SP PG-13	MISS PEREGRINE'S HOME OF PECULIAR CHILDREN 3D daily: 5:45 8:45 matinee: 2:45 late: 12:00 NEW SP PG-13
DEEPWATER HORIZON daily: 6:00 8:45 matinee: 12:45 3:30 late: 11:15 NEW PG-13	DEEPWATER HORIZON daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late: 11:30 NEW PG-13
THE MAGNIFICENT SEVEN daily: 6:15 7:45 matinee: 12:15 3:15 late: 11:00 SP PG-13	THE MAGNIFICENT SEVEN daily: 5:15 8:15 matinee: 2:15 late: 11:15 SP PG-13
STORK 3D daily: 4:30 6:45 matinee: 12:00 2:15 late: SP PG	STORK 3D daily: 4:30 6:45 matinee: 2:15 late: SP PG
STORK IN 2D daily: 5:15 matinee: 12:30 2:45 3:15 late: SP PG	STORK IN 2D daily: 4:45 7:00 matinee: 2:00 late: SP PG
BRIDGET JONES'S BABY daily: 9:00 matinee: late: 11:45 SP R	BRIDGET JONES'S BABY daily: 5:45 8:45 matinee: 2:45 late: 11:30 SP R
WHEN THE BOUGH BREAKS daily: 5:30 8:15 matinee: 12:30 late: 11:00 PG-13	WHEN THE BOUGH BREAKS daily: 9:00 matinee: late: 11:30 PG-13
BLAIR WITCH daily: 9:15 late: 11:30 R	BLAIR WITCH daily: 9:30 late: 11:45 R

LATEST RELEASES



CUMpra BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE



dad bastante halto y ora el a topa cu e birada e lo a perde control y bolter 3 biaha, pa despues para bek riba su wielnan. E dama Hulandes-Europeo cu tabata na stuur a resulta herida, pa cual a solicita presencia di Ambulance pa asina duna e dama aki asistencia medico.

Hopi hende a bay banda di lama pa mira e efectonan di Matthew



ORANJESTAD (AAN): Despues di e pasada di Matthew banda di Aruba, Diabierna mainta por a mira hopi hende cu a bay banda di lama pa mira lama bruto. Esaki ta algo cu tog ta keda peligroso si no ta tene cuenta cu olanan halto por benta bo abao y ocasiona un tragedia. Por a mira algun persona sacando potret, otronan a durf di drenta lama, of piki piedra, etc. E hecho ta cu mester tene cautela ya cu lama lo continua bruto den e proximo oranan.

oktoberfest

KFC
KFCALW

8 pida galiña
1 large coleslaw
1 large mashed potatoes
1 large fries
1 2-liter bottle of Pepsi

AWG.45

KFC SAN NICOLAS SANTA CRUZ
ORANJESTAD PALM BEACH

It's finger lickin' good

KFC, Colonel Sander's image and related marks are trademarks owned by KFC. © 2016 Kentucky Fried Chicken, all rights reserved. Images for illustrative purposes only. Price in AWG includes tax and can be changed without prior notice.



Model:
WM5000HVA
TurboWash 2.0™

- 5.7cu.ft Ultra Large
- TurboWash 2.0™(29mins)
- 6 Motion™
- Inverter Direct Drive with 10 year warranty
- Allergiene™by Steam
- Smart Diagnosis™(NFC)
- SmartThinQ™
- ColdWash™



WASHER & DRYER

EA SPORTS FIFA 17
Available in
PS3 PS4
XBOX ONE



Model:
DLGX5001V
TurboSteam™

- 9.0cu.ft Ultra Large
- TurboSteam™
- Jumbo dry cycle
- energy Star
- 10 Min Steam Fresh
- Speed dry/Air Dry
- Flow Sense™
- Smart Diagnosis™(NFC)
- SmartThinQ™

More Information
Call On
582-3001



Apple iPhone 7
Available in
32GB/128GB/256GB
Price On Call
582-9630

Apple iPad Pro
Available in
32GB
Price On Call
582-9630



PlayStation 4
SLIM BUNDLE
UNCHARTED 4

799,-

SAMSUNG Galaxy S7
Available in
32GB
Awg
1299,-



BIG SALE 50% OFF TUR SAPATO BIG SALE

Toy



Awg
15.95,-

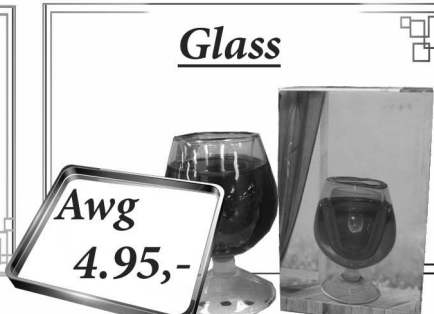
Christmas

Items



50% OFF

Glass



Awg
4.95,-

Fountain



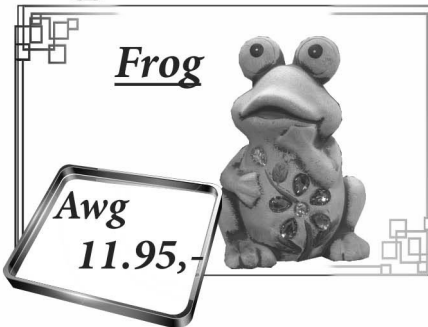
Awg
42.95,-

4 Chair Dinner Set



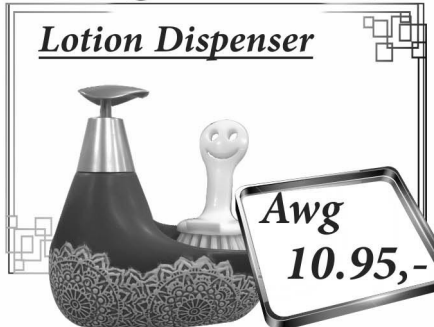
Awg
325,-

Frog



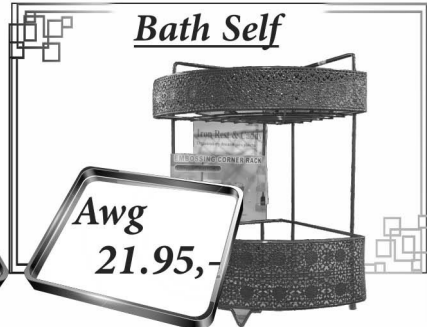
Awg
11.95,-

Lotion Dispenser



Awg
10.95,-

Bath Self



Awg
21.95,-

Car Seat Cover



Awg
27.95,-

Wall Clock



Awg
15.95,-

Candle Holder



Awg
7.95,-

Kitchen Item



Awg
10.95,-



LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT#71 TEL:582-3001

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:582-9630